



SPORT



CINÉMA



PATRIMOINE



MUSIQUE



RENCONTRES



ART



CONTES



NATURE



SPECTACLE
VIVANT



PHOTO

Plus de 110 acteurs culturels: des associations, des collectifs, des artistes d'ici et d'ailleurs vous présentent la programmation de l'Été ossalois.
130 manifestations dont plus de 80 gratuites.

ÉDITO

La vallée d'Ossau est un territoire magique, elle plonge ses racines dans un riche passé, depuis la Préhistoire et les hommes qui l'ont façonnée dans ses paysages découpés par les glaciers, jusqu'aux bergers transhumants, aux industriels et ouvriers qui l'ont habitée et transformée.

La vallée d'Ossau est un territoire d'avenir, par les femmes et les hommes libres et fiers qui y vivent et y travaillent, par son patrimoine naturel exceptionnel, ses villages qui sont autant d'œuvres d'art, par ses traditions qui ne veulent ni ne peuvent mourir.

La vallée d'Ossau est un territoire en construction, avec ses activités, ses services, sa capacité à rassembler ses forces, à s'ouvrir et à accueillir.

« L'ÉTÉ OSSALOIS » est l'image de cette ouverture et de cette liberté : actualité du patrimoine et de notre histoire, richesse de nos paysages et activités, partage de la musique, du chant, des mots et de la langue !

« L'ÉTÉ OSSALOIS » est une initiative de la Communauté de communes de la vallée, mais c'est avant tout l'oeuvre des associations et des acteurs culturels de notre vallée qui s'y sont associés, démontrant qu'une culture commune préfigure toujours le meilleur futur !

Vive la Vallée d'Ossau !

Bon ÉTÉ OSSALOIS 2016 à toutes et tous !

Jean-Paul CASAUBON

Président de la Vallée d'Ossau
Communauté de Communes

Jun 2016

	01/01 - 30/09	Gourette	Exposition - Itinéraires de bergers	53
 	24/04 - 12/06	Pourtalet	Expositions - Ossau et Réserve d'Ordesa	37
	30/05 - 30/06	Laruns	Exposition - Au fil de l'Eau	39
 	10/06 19h	Arudy	L'Ossau fête l'Euro 2016	11
 	11/06 10h	Pont de Camps	Bloc Ossau Contest	57
	11/06 21h	Sainte-Colome	Cabaret - Où t'as mis l'corps ?	71
	12/06 9h	Pourtalet	Sortie botanique	49
 	13/06 - 21/08	Pourtalet	Exposition - Pastoralisme et société ossalois jadis	53
 	17/06 15h	Arudy	Film - Habarra	33
	17/06 20h30	Arudy	Au fil de l'eau : conférence Les moulins de Rébénacq	23
	18/06 10h	Anéou	Volcans en Béarn	49
	18/06 14h	Arudy	Sortie - Sites protohistoriques	33
 	18/06 17h	Séviqnacq-Meyracq	Village Chanté	13
	18/06 21h	Bilhères	Agit'les frontières : Compartiment non fumeur - Tchekov	77
	18/06 19h30	Eaux-Bonnes	Feu de la saint Jean	85
 	19/06 16h	Buzy	Paroles de lavoirs	71
	25/06 10h	Buzy	Jour du soleil et montre du berger	51
 	25/06 17h	Béon	Village Chanté	13
 	26/06 7h30	Départ Louvie-Juzon	L'ossaloise	59
  	28/06 19h	Séviqnacq-Meyracq	Mardi soir insolite aux Bains de Secours	29
 	28/06 20h30	Bilhères	Agit'les frontières : Ramallah	123

Juillet 2016

	01/07 19h	Arudy	Les Demi-Frères Grumaux	65
	02/07 10h	Pédéhourat	Truite d'élevage vs truite sauvage	45
 	02/07 17h	Bélesten	Village Chanté	13
	06/07 10h	Rébénacq	La bastide de Rébénacq	17
	06/07 14h30	Arudy	Le volcanisme ancien	49
 	07/07 9h	Gourette	À la rencontre du berger	51
	07/07 14h30	Arudy	Arudy et la colline Saint-Michel	19
 	08/07 18h	Lac de Castet	Exposition - Ma Vallée d'Ossau et concert	39
 	09/07 17h	Iseste	Village Chanté	13
	09/07 21h	Bilhères	Agit'les frontières : voyage musical dans l'Europe des Lumières	101
	10/07 11h	Louvie-Juzon	Visite de l'église	25
	11/07 10h	Gourette	Visite gourmande	15
	11/07 16h	Eaux-Bonnes	Visite - Sur les traces de l'Impératrice	15
	11/07 16h	Buzy	La bergère endormie	73
 	11/07 17h	Laruns	Balade chantée	19
	11/07 18h	Gourette	Faire la montagne	119
	11/07 21h	Laruns	La magie de la Balalaïka	91

	11/07	21h	Eaux-Bonnes	Jean-Luc Mongaugé	87
	12/07	15h	Aas	Aas et ses siffleurs	15
	12/07	17h	Bious	Refuge poétique : Concert OSS	97
	12/07	18h	Eaux-Bonnes	Faire la montagne	119
	12/07	19h	Bilhères	Agit'les frontières : Chez Jaune, il n'y a plus de soleil	77
	12/07	20h30	Eaux-Bonnes	Contes et légendes des Pyrénées	107
	13/07	10h	Rébénacq	La bastide de Rébénacq	17
	13/07	14h30	Arudy	Le volcanisme ancien	49
	13/07	19h	Eaux-Bonnes	Festivités !	85
	13/07	20h30	Arudy	50 ans d'archéologie dans une vallée pyrénéenne	33
	14/07	9h	Gourette	À la rencontre du berger	51
	14/07	15h	Assouste	Visite - Assouste	19
	14/07	15h	Pourtalet	Balade chantée entre France et Espagne	17
	15/07	18h	Eaux-Bonnes	Les sonnailles Daban	53
	15/07	21h	Laruns	Esta sous la halle	91
	16/07	11h	Laruns	Poésie en Ossau : rencontre poétique	105
	16/07	19h	Arudy	Poésie en Ossau : lecture et spectacles	105
	16/07	21h	Bilhères	Agit'les frontières : Hego ta Movandi	101
	18/07 - 05/08		Laruns	Exposition - L'hydroélectricité vue par les artistes	43
	18/07	10h	Gourette	Visite gourmande	15
	18/07	16h	Eaux-Bonnes	Visite - Sur les traces de l'Impératrice	15
	18/07	17h	Laruns	Balade Chantée	19
	18/07	18h	Gourette	Faire la montagne	119
	18/07	21h	Eaux-Bonnes	Olivier Zanarelli	87
	19/07	10h	Lac de Castet	Le Lac : Outil artificiel vers un espace naturel	45
	19/07	14h	Rdv Béon	Au fil de l'eau : balade découverte des moulins	23
	19/07	15h	Aas	Aas et ses siffleurs	15
	19/07	18h	Eaux-Bonnes	Faire la montagne	119
	19/07	19h	Bious	Refuge poétique : Hihl De Pute Orchestra	97
	19/07	20h30	Eaux-Bonnes	Contes et légendes des Pyrénées	107
	19/07	21h	Louvie-Juzon	Estives musicales : Ienisseï Ramic - piano Chopin	99
	20/07	7h	Artouste	Traversée des contrebandiers	61
	20/07	7h	Artouste	Sur les pas des géodésiens !	61
	20/07	10h	Rébénacq	La bastide de Rébénacq	17
	20/07	14h30	Arudy	Le volcanisme ancien	49
	20/07	20h30	Gourette	Contes et légendes des Pyrénées	107
	20/07	20h30	Arudy	L'histoire mouvementée des forêts pyrénéennes	33
	21/07	9h	Aubisque et Bious	Cabanes ouvertes	51
	21/07	9h	Rdv Rébénacq	Journée excursion Ossau Médiéval	21
	21/07	9h	Gourette	À la rencontre du berger	51
	21/07	15h	Assouste	Visite - Assouste	19
	21/07	17h	Gabas	Balade Chantée	17
	21/07	21h	Louvie-Juzon	Les Précieuses Ridicules	75
	22/07	18h	Eaux-Bonnes	La météo en montagne	55
	22/07	21h	Louvie-Juzon	Les Précieuses Ridicules	75

		23/07	9h	Rdv Arudy	Découverte du patrimoine jacquaire	63
		23/07 - 31/07		Lys	« Rapprochement » Lys-Art-Agriculture	43
		23/07	18h	Lys	Soirée « Rapprochement » et film	43
		23/07	17h	Assouste	Village Chanté	13
		23/07	21h	Bilhères	Soirée clownesque	67
		23/07	21h	Louvie-Juzon	Les Précieuses Ridicules	75
		24/07	14h	Lac de Castet	Ateliers diablo	67
		24/07	21h	Louvie-Juzon	Les Précieuses Ridicules	75
		25/07	10h	Gourette	Visite gourmande	15
		25/07	16h	Eaux-Bonnes	Visite - Sur les traces de l'Impératrice	15
		25/07	17h	Laruns	Balade Chantée	19
		25/07	18h	Gourette	Faire la montagne	119
		25/07	21h	Eaux-Bonnes	«Si Django m'était conté» par Cadero	87
		25/07	21h	Laruns	Le Berger des Sons	93
		26/07	15h	Aas	Aas et ses siffleurs	15
		26/07	18h	Eaux-Bonnes	Faire la montagne	119
		26/07	19h	Bious	Refuge poétique : Amestoy et Mauhourat racontent...	107
		26/07	20h30	Eaux-Bonnes	Contes et légendes des Pyrénées	107
		27/07	10h	Rébénacq	La bastide de Rébénacq	17
		27/07	14h30	Arudy	Le volcanisme ancien	49
		27/07	20h30	Gourette	Contes et légendes des Pyrénées	107
		27/07	20h30	Arudy	Grottes sépulcrales, dolmens, tumuli et cercles de pierre	33
		28/07	9h	Gourette	À la rencontre du berger	51
		28/07	14h30	Arudy	Arudy et la colline Saint-Michel	19
		28/07	15h	Assouste	Visite - Assouste	19
		28/07	20h30	Bescat	Acrobaties aériennes - Impact	69
		29/07	14h	Anéou	Contes en montagne	109
		29/07	18h	Laruns	L'essor du thermalisme aux Eaux-Chaudes	31
		29/07	18h	Eaux-Bonnes	Les sonnailles Daban	53
		29/07	21h	Louvie-Juzon	Estives musicales : Chœur de St Petersburg	99
		30/07	18h	Louvie-Soubiron	Acrobaties aériennes - Impact	69
		31/07	17h	Iseste	Acrobaties aériennes - Impact	69

Août 2016

		01/08	10h	Gourette	Visite gourmande	15
		01/08	16h	Eaux-Bonnes	Visite - Sur les traces de l'Impératrice	15
		01/08	17h	Laruns	Balade Chantée	19
		01/08	18h	Gourette	Faire la montagne	119
		01/08	21h	Eaux-Bonnes	Les Allumettes	89
		02/08	15h	Aas	Aas et ses siffleurs	15
		02/08	18h	Eaux-Bonnes	Faire la montagne	119
		02/08	19h	Bious	Refuge poétique : Au Coeur des Dames	97
		02/08	20h30	Eaux-Bonnes	Contes et légendes des Pyrénées	107

	02/08	21h	Laruns	Jean-Luc Mongaugé en trio	93
	03/08	10h	Rébénacq	La bastide de Rébénacq	17
	03/08	14h30	Arudy	Le volcanisme ancien	49
	03/08	15h30	Lac de Castet	Libellules et papillons au Lac de Castet	47
	03/08	17h	Lac de Castet	Dragons de Chine, de Russie et d'ailleurs	109
	03/08	20h30	Gourette	Contes et légendes des Pyrénées	107
	03/08	20h30	Arudy	Hommage à Clément Lacamoire	35
	04/08	9h	Aubisque et Bious	Cabanes ouvertes	51
	04/08	9h	Gourette	À la rencontre du berger	51
	04/08	14h30	Arudy	Arudy et la colline Saint-Michel	19
	04/08	15h	Pourtalet	Balade chantée entre France et Espagne	17
	04/08	15h	Assouste	Visite - Assouste	19
	04/08	18h	Eaux-Bonnes	La météo en montagne	55
	05/08	15h	Béost	Balade théâtrale et flânerie	73
	05/08	18h	Eaux-Bonnes	La vie aux Eaux-Bonnes et son spectaculaire développement	31
	06/08	16h	Arudy	Voyage conté en Préhistoire	111
	06/08	17h	Bilhères	Village Chanté	13
	06/08	18h30	Arudy	Voyage conté en Préhistoire	111
	06/08	21h	Bilhères	Agit'les frontières : M'Nawa	101
	07/08	11h	Louvie-Juzon	Visite de l'église	25
	08/08	10h	Gourette	Visite gourmande	15
	08/08	16h	Eaux-Bonnes	Visite - Sur les traces de l'Impératrice	15
	08/08	17h	Laruns	Balade Chantée	19
	08/08	18h	Gourette	Faire la montagne	119
	08/08	19h	Bious	Refuge poétique : Contes en musique	111
	08/08	21h	Eaux-Bonnes	Jean-Luc Mongaugé	87
	09/08	15h	Aas	Aas et ses siffleurs	15
	09/08	18h	Eaux-Bonnes	Faire la montagne	119
	09/08	20h30	Eaux-Bonnes	Contes et légendes des Pyrénées	107
	10/08	10h	Rébénacq	La bastide de Rébénacq	17
	10/08	14h30	Arudy	Le volcanisme ancien	49
	10/08	19h	Col d'Aubisque	Nuit des étoiles	55
	10/08	20h30	Arudy	Les mégalithes d'Aguas Tuertas (Haut-Aragon)	35
	10/08	20h30	Gourette	Contes et légendes des Pyrénées	107
	10/08	21h	Louvie-Juzon	Estives musicales : orchestre des jeunes de Fribourg	99
	11/08	9h	Gourette	À la rencontre du berger	51
	11/08	14h30	Arudy	Arudy et la colline Saint-Michel	19
	11/08	15h	Assouste	Visite - Assouste	19
	11/08	17h	Gabas	Balade Chantée	17
	11/08	19h	Col d'Aubisque	Nuit des étoiles	55
	12/08	20h30	Arudy	Le développement des établissements thermaux	31
	12/08	18h	Eaux-Bonnes	Les sonnailles Daban	53
	13/08	17h	Louvie-Soubiron	Village Chanté	13
	13/08	21h	Bilhères	Agit'les frontières : Nej'ma	101

	15/08	10h	Gourette	Visite gourmande	15
	15/08	16h	Eaux-Bonnes	Visite - Sur les traces de l'Impératrice	15
	15/08	18h	Gourette	Faire la montagne	119
	16/08	15h	Aas	Aas et ses siffleurs	15
	16/08	18h	Eaux-Bonnes	Faire la montagne	119
	16/08	19h	Bious	Refuge poétique : La Belle, la Bête et les Truands	97
	16/08	20h30	Eaux-Bonnes	Contes et légendes des Pyrénées	107
	17/08	7h	Artouste	Traversée des contrebandiers	61
	17/08	7h	Artouste	Sur les pas des géodésiens !	61
	17/08	10h	Rébénacq	La bastide de Rébénacq	17
	17/08	14h30	Arudy	Le volcanisme ancien	49
	17/08	19h	Lac de Castet	Concerts	95
	17/08	20h30	Gourette	Contes et légendes des Pyrénées	107
	17/08	20h30	Arudy	Montagnes, hommes et monuments : L'Arménie aujourd'hui	35
	18/08	9h	Gourette	À la rencontre du berger	51
	18/08	14h30	Arudy	Arudy et la colline Saint-Michel	19
	18/08	15h	Assouste	Visite - Assouste	19
	18/08	17h	Laruns	Balade Chantée	19
	18/08	21h	Eaux-Bonnes	Aude Lagarde	89
	19/08	18h	Eaux-Bonnes	La météo en montagne	55
	19/08	21h	Louvie-Juzon	Estives musicales : É. Lebrun et M.-A. Leurent	99
	19/08	21h	Laruns	Esta sous la halle	91
	20/08	17h	Castet	Village Chanté	13
	20/08	21h	Billères	Agit'les frontières : Milles Femmes Blanches	79
	21/08	7h45	Départ Laruns	La montée de l'Aubisque et trail	59
	22/08 - 25/09		Pourtalet	Exposition - Au fil de l'eau	39
	22/08	10h	Gourette	Visite gourmande	15
	22/08	16h	Eaux-Bonnes	Visite - Sur les traces de l'Impératrice	15
	22/08	17h	Laruns	Balade Chantée	19
	22/08	18h	Gourette	Faire la montagne	119
	22/08	21h	Eaux-Bonnes	Chords & Voice	89
	23/08	15h	Aas	Aas et ses siffleurs	15
	23/08	18h	Eaux-Bonnes	Faire la montagne	119
	23/08	20h30	Eaux-Bonnes	Contes et légendes des Pyrénées	107
	24/08	10h	Rébénacq	La bastide de Rébénacq	17
	24/08	14h30	Arudy	Le volcanisme ancien	49
	24/08	19h	Bious	Refuge poétique : meeting poétique	101
	24/08	20h30	Gourette	Contes et légendes des Pyrénées	107
	24/08	20h30	Arudy	Structuration de l'espace ossalois	35
	25/08	14h30	Arudy	Arudy et la colline Saint-Michel	19
	25/08	15h	Assouste	Visite - Assouste	19
	26/08	18h	Eaux-Bonnes	Les sonnailles Daban	53
	27/08	18h	Billères	Agit'les frontières : Assimbâa	123

	27/08	21h	Bilhères	Agit'les frontières : Les Dames de Fumée	79
	28/08	9h	Lac d'Anglas	Sur les traces du lézard des Pyrénées	47
	31/08	20h	Laruns	Léger en bagage	83

Septembre 2016

	03/09	19h	Castet	Mémoire d'images en Ossau et concert	119
	03/09	21h	Bilhères	Agit'les frontières : Vélo et Flamenco	103
	10/09	14h	Rdv Laruns	Découverte des vitraux	25
	10/09	16h	Bious Artigues	Bious Artigues, entre terre et ciel	55
	10/09	17h	Arudy	Village Chanté	13
	10/09	19h	Bielle	Mémoire d'images en Ossau et concert	119
	11/09	14h	Rdv Louvie-Juzon	Découverte des vitraux	25
	14/09	16h	Iseste	Des fées au bord du gave	113
	16/09	19h	Aste	Mémoire d'images en Ossau et concert	119
	17/09 et 18/09		Arudy	Le bâti pastoral contemporain en montagne	35
	17/09 et 18/09		Séviagnacq-Meyracq	Exposition - L'eau aux Bains de Secours	29
	17/09	21h	Bilhères	Sur les pas d'Iga	123
	18/09	16h	Bielle	Paroles de lavoisirs	71
	24/09	10h	Lac de Castet	Les habitants du lac et des milieux annexes	47
	24/09	14h	Séviagnacq-Meyracq	Séviagnacq-Meyracq et ses petites histoires	21
	24/09	17h	Buzy	Village Chanté	13
	24/09	19h	Louvie-Soubiron	Mémoire d'images en Ossau et concert	119
	25/09	14h	Rdv Ferrières (dépt. 65)	Balade patrimoniale racontée aux mines de Baburet	27
	26/09 - 30/11		Pourtalet	Culturalet : exposition résidence d'artistes	41
	28/09	16h	Bénuou	Contes de sorcières	113
	29/09	13h30	Rdv Laruns	Visite découverte des archives	31
	30/09	9h	Rdv Béost	Au fil de l'eau : balade découverte des moulins	23
	30/09	19h	Bilhères	Agit'les frontières : La transhumance au fil des mots...	81

Octobre 2016

	07-08-09/10		Arudy	Festival Étonnants Randonneurs	115
	15/10	15h	Croix de Buzy	Louropom'	113
	15/10	18h	Bilhères	Agit'les frontières : Chaud et Froid	121
	15/10	21h	Bilhères	Agit'les frontières : Chaud et Froid	103
	21/10	20h30	Arudy	Raymond Orteig, de berger à hôtelier	35
	22/10	9h	Eaux-Chaudes	Explorer la grotte des Eaux-Chaudes	57
	26/10	20h30	Bilhères	Agit'les frontières : Yakapella	103
	28/10	20h30	Louvie-Juzon	Raymond Orteig, de berger à hôtelier	35

Novembre 2016

	04-05-06/11		Arudy	Festival Clap de Lengua	117
--	-------------	--	-------	-------------------------	-----



SOIRÉE D'OUVERTURE

Vendredi 10 juin
à partir de 19h
Gratuit
Salle Espalungue
Arudy

L'Ossau fête l'Euro 2016

19 h Apéritif
animé par des cantères de la vallée.

20 h : **Los Pedaucos**

Ce jeune groupe de chanteurs ossalois, de naissance ou d'adoption, aime se retrouver et partager des moments de convivialité, en toute simplicité et surtout, sans se prendre au sérieux !

Los Pedaucos, c'est le partage, l'amitié et surtout une sacrée dose de bonne humeur !

21 h : **France - Roumanie**

Retransmission sur écran géant du match d'ouverture de l'Euro 2016 France-Roumanie.



Soirée musicale et sportive gratuite proposée par la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau.



Musique
Concert

Juin



VISITE DE VILLAGES



Samedi 18 juin

Séviçnacq-Meyracq

Samedi 25 juin

Béon

Samedi 2 juillet

Bélesten

Samedi 9 juillet

Iseste

Samedi 23 juillet

Assouste

Samedi 6 août

Bilhères

Samedi 13 août

Louvie-Soubiron

Samedi 20 août

Castet

Samedi 10 septembre

Arudy

Samedi 24 septembre

Buzy

Village chanté

Chanteur, compositeur, musicien et amoureux de la vallée, **Jean-Luc Mongaugé** aime faire (re)découvrir le patrimoine.

À ses côtés, partez en balade chantée et enchantée et découvrez les villages de la vallée, leur architecture mais aussi leurs anedoctes, légendes et petites histoires...

C'est également l'occasion pour l'artiste de présenter ses instruments de prédilection : la guitare, l'accordéon diatonique, le tambourin à cordes et l'harmonica.



Patrimoine
Architecture

Juin
à **Septembre**

17h - rdv devant les églises

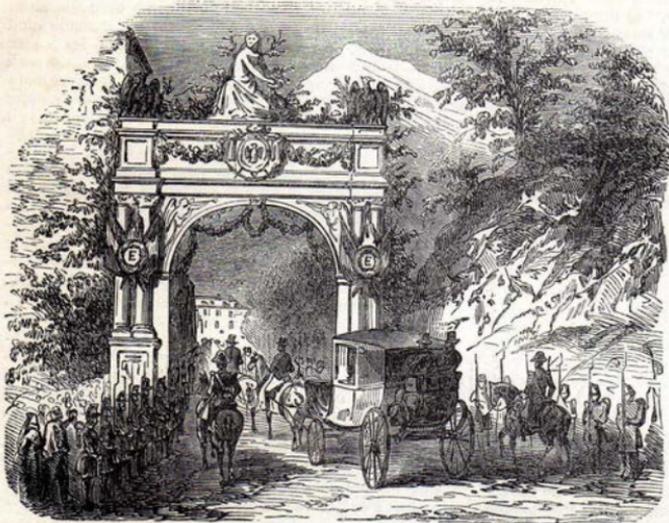
Tout public - Nombre de place limité

Renseignements et inscriptions :

05 59 05 66 77 (du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30) **ou au 06 83 09 82 21** (le week-end).

Animations gratuites proposées par la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau en partenariat avec les communes.





Arc de triomphe dressé à l'entrée des Eaux-Fontaines, pour la réception de l'Impératrice.



Les lundis

11, 18 et 25 juillet

1, 8, 15 et 22 août

10h

Gratuit

rdv devant l'Office
de Tourisme de
Gourette

Visite gourmande

Découverte du patrimoine et de l'histoire de Gourette et de sa station de ski : présentation des différentes phases de développement autour des trois axes qui ont participé à l'économie locale et à la transformation du paysage au fil des siècles : le pastoralisme, l'exploitation minière et la création du domaine skiable. La visite est ponctuée d'arrêts gourmands pour découvrir la gastronomie locale.

Inscription obligatoire : Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette, organisateur
05 59 05 12 17



Patrimoine
Architecture

Juillet
et Août



Les lundis

11, 18 et 25 juillet

1, 8, 15 et 22 août

16h

Gratuit

rdv devant l'Espace
culturel - Casino
des Eaux-Bonnes

Sur les traces de l'Impératrice

Remontez le temps en vous replongeant dans les Eaux-Bonnes du XIX^e siècle, une époque faste où la cité thermale était comparée à un "petit Paris".

Comme les curistes d'antan, flânez le long des ruelles et des promenades romantiques lors d'une visite qui vous livrera tous les secrets de ses vieilles pierres.

Inscription obligatoire : Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette, organisateur
05 59 05 33 08



Les mardis

12, 19 et 26 juillet

2, 9, 16 et 23 août

15h

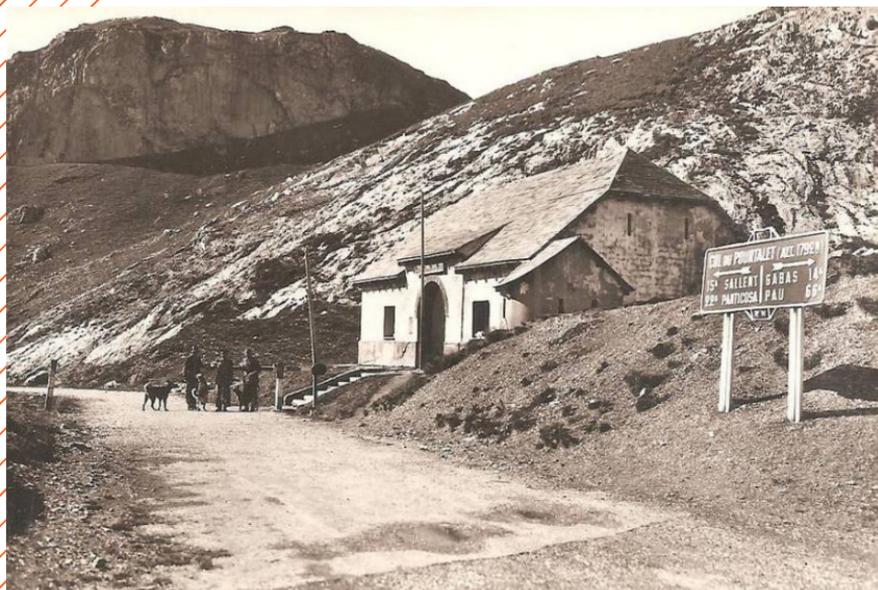
Gratuit

rdv sur le parking
de la miellerie
Aas

Aas et ses siffleurs

Découverte du patrimoine bâti et culturel mais aussi de l'histoire des siffleurs d'Aas et visite de la miellerie de la Montagne Verte.

Inscription obligatoire : Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette, organisateur
05 59 05 33 08





Les mercredis
6, 13, 20 et 27 juillet
3, 10, 17 et 24 août

10h

Gratuit

rdv Parvis de l'Église
Rébénacq

La bastide de Rébénacq

Visite avec **Jean-Paul Valois**, ambassadeur du Pays d'art et d'histoire, à la découverte du village, depuis sa fondation en 1347 par Gaston Fébus.

Renseignements :

Office de Tourisme d'Arudy
05 59 05 77 11



Patrimoine
Architecture

Juillet
et Août



Les jeudis
14 juillet
4 août

15h

Gratuit

rdv devant l'Hôtel du
col du Pourtalet

Balade chantée entre France et Espagne

De la vie pastorale en Vallée d'Ossau à l'exploitation des mines de fluor au Pourtalet, les bornes frontières entre France et Espagne ont une histoire à vous raconter.

Deux vallées, Tena et Ossau, sont mises en mots et musique, par **Jean-Luc Mongaugé**, auteur compositeur en français et en espagnol.

Inscription obligatoire :

Office de Tourisme de Laruns, organisateur
05 59 05 31 41



Les jeudis
21 juillet
11 août

17h

Gratuit

rdv devant la
chapelle de Gabas

Balade chantée à Gabas

Jean-Luc Mongaugé vous propose de vous faire découvrir Gabas, sa chapelle du XII^e siècle et ses saloirs au son de la flûte et de l'accordéon.

Inscription obligatoire :

Office de Tourisme de Laruns, organisateur
05 59 05 31 41





Patrimoine
Architecture

Juillet
et Août



Les jeudis
7 et 28 juillet
4, 11, 18 et 25 août
14h30
Gratuit
rdv Office de
Tourisme
Arudy

Arudy et la colline Saint-Michel

Le long des rues d'Arudy et jusqu'à la colline Saint-Michel, le patrimoine et l'histoire locale vous seront dévoilés par **Marie-José Pardo** et **Marie-Hélène Capdeville**, ambassadrices du Pays d'art et d'histoire.

Renseignements : Office de Tourisme d'Arudy, organisateur 05 59 05 77 11



11, 18 et 25 juillet
1, 8, 18 et 22 août
17h
Gratuit
rdv Office de
Tourisme
Laruns

Balade chantée de Laruns

Création originale de **Jean-Luc Mongaugé**, auteur et compositeur, pour vous faire découvrir Laruns, son histoire pastorale, ses lavoirs, le tout en musique, français et béarnais.

Inscription obligatoire : Office de Tourisme de Laruns, organisateur 05 59 05 31 41



Les jeudis
14, 21 et 28 juillet
4, 11, 18 et 25 août
15h
Gratuit
rdv devant l'Espace
culturel - Casino
Eaux-Bonnes

Assoste

Découvrez le patrimoine et l'histoire d'Assoste avec sa chapelle romane du XII^e siècle classée aux Monuments Historiques et rencontrez un ébéniste local qui vous parlera de son métier.

Inscription obligatoire : Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette, organisateur : 05 59 05 33 08



Judi 21 juillet

9h - 18h
rdv sur la Place
Rébénacq
45€

Prix incluant les
visites, le transport
en car, le repas
chez un Maître
Restaurateur
et un livret
d'accompagnement.

Journée excursion Ossau Médiéval

Journée excursion de Rébénacq à Laruns,
en passant par Béost, Bielle, Castet et
Arudy, organisée par **l'Office de Tourisme
d'Arudy**, en partenariat avec le **Foyer Rural
de Rébénacq** et l'association **Histoire et
Mémoire d'Ossau**.

Au Moyen Âge, l'Ossau avait une capitale,
Bielle, qui défendait ses droits par contrat.
Pourquoi le vicomte du Béarn est-il venu
créer une bastide à Rébénacq aux portes
de la Vallée en 1347 ?

C'est tout un pan historique d'une société
que les villages ont à vous conter...



**Patrimoine
Architecture**

**Juillet et
Septembre**



Inscription obligatoire avant le 1^{er} juillet :
Office de Tourisme d'Arudy 05 59 05 77 11

Samedi 24 septembre

14h
Gratuit
rdv Place de l'Europe
Séviagnacq-Meyracq
(co-voiturage)

Séviagnacq-Meyracq et ses petites histoires

Découverte du village avec **Chantal
Lafargue** : Bains de Secours, église et
extérieur du château d'Étigny (ancienne
abbaye laïque), ancien couvent et ancienne
école, quartier de la chapelle de Meyracq.

**Renseignements : Office de Tourisme
d'Arudy 05 59 05 77 11**



AU FIL DE L'EAU

Le **Foyer Rural de Rébénacq**, les associations **Pierre Gaston-Sacaze et Histoire et Mémoire d'Ossau** proposent une découverte des différentes activités développées sur les gaves depuis le Moyen Âge avec un focus sur les moulins.



Patrimoine
Architecture

Juin à
Septembre



Vendredi 17 juin
20h30
salle Malarode
Arudy

Les moulins de Rébénacq
Conférence de **Jeanne Valois**



Mardi 19 juillet
14h
rdv à la
Falaise aux Vautours
Béon

Balade découverte
des moulins d'Aste et de Béon

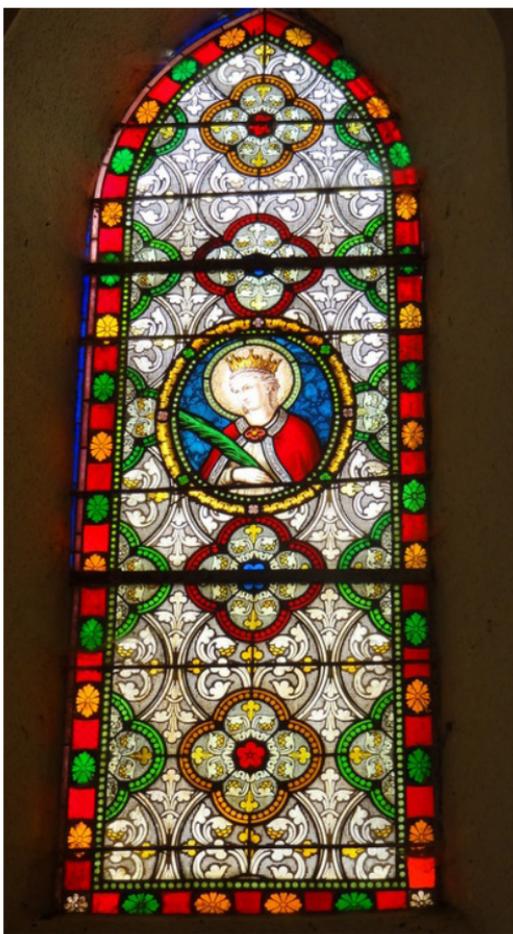


**Vendredi 30
septembre**
9h
rdv à l'ancien
camping
Béost

Balade découverte
des moulins de Louvie-Soubiron, Béost et
du hameau de Bagès



Ces manifestations sont gratuites.
Renseignements et informations :
Pierre Trésarrieu 05 59 82 66 14 ou hmb064@gmail.com



ART SACRÉ EN VALLÉE

Les dimanches

10 juillet

7 août

11h

Gratuit

Église de

Louvie-Juzon

Visite de l'église de Louvie-Juzon

Jean-Étienne Beillard, président de des Amis de l'Orgue Historique et organiste titulaire, vous invite à découvrir l'église et son orgue.

Renseignements : Jean-Étienne Beillard
05 59 05 88 50 ou 07 89 56 55 77



Patrimoine
Architecture

Juillet à
Septembre



Samedi 10 septembre

rdv à 14h

Médiathèque de

Laruns

A la découverte des vitraux de la vallée d'Ossau

Dans le cadre de l'exposition "Les Mauméjean, une manufacture internationale de vitraux" (médiathèque de Laruns du 6 au 27 septembre), en collaboration avec l'association Les Amis des églises anciennes du Béarn, **Françoise Fabre**, ambassadrice du Pays d'art et d'histoire, vous invite à découvrir les vitraux remarquables de la vallée d'Ossau. Une première sortie vous mènera à la découverte des vitraux des églises et des bâtiments publics et privés de Laruns, Eaux-Bonnes, Louvie-Soubiron, Bilhères et de la chapelle de l'Aygalade à Bielle et la seconde à la découverte des vitraux de Louvie-Juzon, Sainte-Colome, Rébénacq et Gan.



Manifestations gratuites - covoiturage organisé à partir des lieux de rdv.

Renseignements et inscriptions :
Françoise Fabre au 06 63 33 12 87



PATRIMOINE ET INDUSTRIE



**Dimanche 25
septembre**

14h

Gratuit

rdv à la salle des
fêtes de Ferrières
route du col du
Soulor

Balade patrimoniale

La mine de Baburet est une ancienne mine de fer située dans la vallée de l'Ouzom sur le territoire de Louvie-Soubiron en vallée d'Ossau !

La conteuse **Marie-Hélène Cauhapé**, en collaboration avec l'association **Camp de base**, vous invite à découvrir le sentier des mines de Baburet lors d'une balade patrimoniale racontée.

Puis, l'association Camp de base vous propose un moment de convivialité en musique à la salle des fêtes.

Animation proposée par les **Communautés de Communes de la Vallée d'Ossau et du Pays de Nay, le Pays d'art et d'histoire des Pyrénées béarnaises et le Parc national des Pyrénées.**



**Patrimoine
Architecture**

Septembre



Renseignements et inscriptions :

Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau
05 59 05 66 77

du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30



SOURCES ET PATRIMOINE : LES BAINS DE SECOURS



Patrimoine
Architecture

Juin et
Septembre

Une occasion festive pour (re)découvrir les Bains de Secours, dernier petit établissement thermal toujours en activité sur la vingtaine qui parsemaient le piémont du Béarn et de la Soule à la fin du XIX^e siècle.



Mardi 28 juin

À partir de 19h

Participation libre

Les Bains de Secours

Séviacq-Meyracq

Mardi soir Insolite aux Bains de Secours

19h : Accueil avec apéritif offert.

19h15: Contes promenés le long du ruisseau et dans les Bains sur le thème de l'eau et des sources par **David Bordes**.

20h : Pique-nique façon auberge espagnole.

21h : Concert **La Belle, la Bête et le Truand**
Chansons françaises, swing, rumba... sur le thème de l'eau, des sources et du bain.



**Samedi 17
septembre**

10h à 14h

**Dimanche 18
septembre**

10h à 18h

Les Bains de Secours, patrimoine vivant

Venez découvrir l'exposition réalisée par l'association **GAN - Mémoire et Patrimoine**, "Fontaines et Sources du Piémont béarnais... ces Eaux qui guérissent", aux Bains de Secours.

Gratuit

Les Bains de Secours

Séviacq-Meyracq



La Bulle, nouveau complexe thermal des Eaux-Bonnes, ouvre ses portes le 4 juillet.

Ce projet original métamorphose complètement l'établissement thermal du second Empire tout en préservant sa qualité architecturale.

Portes ouvertes les 2 et 3 juillet
Renseignements : Office de
Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette
05 59 05 12 17



THERMALISME, TOURISME ET PYRÉNÉISME

Françoise Fabre, ambassadrice du Pays d'art et d'histoire, vous propose de plonger dans l'histoire de la vallée du XIX^e siècle et dans celle de ses eaux thermales.



Patrimoine
Architecture

Juillet à
Septembre



Vendredi 29 juillet

18h

Médiathèque
Laruns

L'essor du thermalisme aux Eaux-Chaudes
Conférence



Vendredi 5 août

18h

Espace culturel -
Casino
Eaux-Bonnes

La vie aux Eaux-Bonnes et son spectaculaire développement
Conférence



Vendredi 12 août

20h30

Salle Malarode
Arudy

Le développement du Bas-Ossau et de ses établissements thermaux
Conférence

Judi 29 septembre

covoiturage rdv

13h30 médiathèque

de Laruns

13h45 mairie de

Louvie-Juzon

Visite découverte des archives

Présentation des documents de l'histoire de la vallée d'Ossau par les bibliothécaires du service Patrimoine, aux Archives de la ville de Pau (ancienne Usine des Tramways).



Les conférences et la visite-découverte sont gratuites

Visite découverte limitée à 30 personnes

Inscription obligatoire :

médiathèque de Laruns 05 59 40 57 66



LE MUSÉE D'ARUDY

Le musée d'Arudy, ouvert en 1972, est installé dans une abbaye laïque construite au XVII^e siècle. Il est aujourd'hui classé aux Monuments Historiques et labellisé Musée de France.



Patrimoine
Architecture

Juin
Juillet



Journées nationales de l'archéologie

Vendredi 17 juin

15 h

Habarra

Projection du film documentaire sur la découverte de la grande faune préhistorique dans la grotte du massif de Lazerque, suivie d'une discussion et de la visite commentée de la salle de paléontologie et de la galerie d'archéologie.

Samedi 18 juin

14h

rdv au musée
Arudy

Sites protohistoriques

Suivez **Geneviève Marsan** à la découverte des sites d'Accaüs et de La Coud (plateau du Bénou - prévoir chaussures de marche).



Conférences d'été

Mercredi 13 juillet

20h30

Cinquante ans d'archéologie dans une vallée pyrénéenne : La Soule

Par **Dominique Ebrard** (avec présentation de son livre). Diaporama

Mercredi 20 juillet

20h30

L'histoire mouvementée des forêts pyrénéennes

Par **Jean Touyarou**. Diaporama

Mercredi 27 juillet

20h30

Répartition dans l'espace et le temps des grottes sépulcrales, des dolmens, des tumuli et des cercles de pierre en Ossau

Par **Dominique Ebrard** et **Geneviève Marsan**. Diaporama



Patrimoine
Architecture

Août à
Octobre

Mercredi 3 août

20h30

Hommage à Clément Lacamoire : "Le temps des craquements",

Film de **Patrick Meslé** et collaborateurs

Mercredi 10 août

20h30

Les mégalithes d'Agua Tuertas (Haut-Aragon)

Par **Gérard Blasco**. Diaporama

Mercredi 17 août

20h30

Des montagnes, des hommes et des monuments : L'Arménie aujourd'hui

Par **Geneviève Marsan**. Diaporama

Mercredi 24 août

20h30

Structuration de l'espace ossalois : bornes, limites et « contendus »

Par **Jean-Pierre Dugène**. Diaporama

17-18 septembre

(programme en cours)

Le bâti pastoral contemporain en montagne d'Ossau



Les conférences d'été du musée sont gratuites et ont lieu à la salle Malarode (à côté du musée d'Arudy)



Conférences

Vendredi 21 octobre

20h30

Gratuit

Salle Malarode

Arudy

Raymond Orteig, de berger à hôtelier, de Louvie-Juzon à New-York

À l'aide de documents d'archives, de photos et de films anciens, **Gérard Clos-Cot** vous fera (re)vivre le destin de cet Ossalois émigré à New-York ayant fait fortune dans l'hôtellerie. Raymond Orteig est à l'origine du prix remis à Charles Lindbergh en 1927 pour le 1^{er} vol réalisé sans escale de New-York à Paris.

Vendredi 28 octobre

20h30

Gratuit

Salle le Rey

Louvie-Juzon

CABAS : TOUT UN FROMAGE !

CABAS : SAVY CHEBESSEI - CABASAS (TODOO UN CHEBESSEI)



On y trouve dans le fraîcheur du sous-sol. Tout autour, les vastes étagères remplissent l'espace, du sol au plafond. Elles sont sales le poids des milliers de fromages qui attendent le temps d'une saison. Les visiteurs peuvent sur des étagères parcourir les rayonnages et observer sans s'écarter les belles boules dorées.

Tout commença sur les pentes de la vallée, notamment la Savoyenne. Le "ter" (terrace) provenait des alpages, du fait de la difficulté de l'élevage dans les zones de montagne. Les alpages ont permis de développer le fromage, les fromages de montagne ont permis de développer le ter.

Une découverte avec succès des fromages savoyards a été faite en 1850, au moment de la création de la Savoie. Elle a permis de développer le fromage de montagne, les fromages de montagne ont permis de développer le ter.

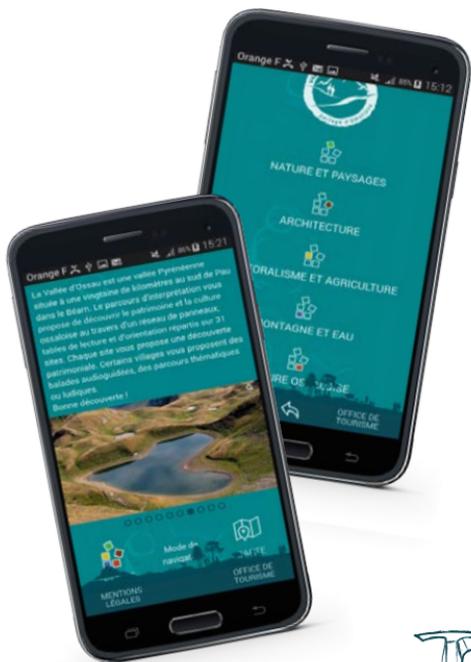
Le ter est un fromage à pâte molle, à croûte croquante, à base de lait de vache. Il est fabriqué dans les Alpes, notamment dans la Savoie. Il est très apprécié pour son goût et sa texture.

LA ROUTE DES POLYÈDRES

Une route qui vous permet de découvrir les fromages polyédriques de la Savoie. Cette route est très intéressante car elle vous permet de découvrir les fromages de montagne, les fromages de montagne ont permis de développer le ter.

Les fromages polyédriques sont des fromages à pâte molle, à croûte croquante, à base de lait de vache. Ils sont fabriqués dans les Alpes, notamment dans la Savoie. Ils sont très appréciés pour leur goût et leur texture.





FRANCE ET ESPAGNE, PATRIMOINE ET NATURE



Patrimoine
Architecture

Avril à
Juin



Exposition sur le Parcours de découverte du patrimoine de la Vallée d'Ossau et Exposition sur la Réserve de la Biosphère d'Ordesa-Vignemale

Ces deux expositions vous permettent de découvrir les coutumes, le patrimoine, la culture et la nature de part et d'autre de la frontière : la vallée d'Ossau à travers son parcours d'interprétation du patrimoine et Ordesa-Vignemale à travers l'importance du pastoralisme à l'intérieur de la Réserve de la Biosphère.

Du vendredi 29 avril au dimanche 12 juin

week-end de 9h à 14h et de 15h à 18h

Gratuit

GECT Espace Pourtalet

**Téléchargez gratuitement
l'application mobile* « Vallée d'Ossau »
et embarquez pour une découverte
extraordinaire...**



L'application vous propose en complément du Parcours patrimoine des circuits ludiques et interactifs dans les villages d'1h à 1h 30 : parcours photographiques en forme de jeux de pistes, parcours thématiques avec devinettes, balades audioguidées.

Laissez-vous guider par cette nouvelle façon d'explorer la vallée !

* disponible sur App Store et Google Play





PATRIMOINE ET IMAGES



Photo
Exposition

**Mai à
Octobre**



Exposition "Au fil de l'eau"

Venez découvrir les différents aspects de l'eau : loisirs, ressource vitale et rare...grâce aux photos prises par les membres de **L'Œil du Neez** au cours de leurs voyages, leurs balades dominicales...

Du 30 mai au 30 juin

Maison du Parc national des Pyrénées à Laruns
Du lundi au vendredi : 9h-12h et 14-17h30 (fermé les 3 et 17 juin)
Renseignements : 05 59 05 41 59

Du 22 août au 25 septembre

GECT Espace Poutalet
jusqu'au 11 septembre : tous les jours de 9h à 14h et de 15h à 18h
à partir du 12 septembre : week-end de 9h à 14h et de 15h à 18h



Exposition "Ma vallée d'Ossau"

Découvrez cette exposition de photographies très grand format qui dévoile un regard intime et original sur le patrimoine et la culture de la vallée d'Ossau.

Elle est le fruit du travail de **Sylvain Garderes**, photographe professionnel qui a travaillé sur le parcours de découverte du patrimoine (voir page 37) et des photos gagnantes du **concours photo** proposé du 15 avril au 31 mai sur la page Facebook ValleeOssau.

Du 8 juillet au 30 octobre

Espace Naturel du Lac de Castet

Vendredi 8 juillet

18h - Gratuit

Vernissage de l'exposition et concert du **Collectif Phauna**

Les membres de Phauna s'inscrivent dans une démarche créative de musique actuelle, jouant avec les formes et les codes pour proposer un paysage sonore en perpétuelle mutation alliant jazz, rock, free, musique contemporaine et électronique.



CULTURALET

En 2011, le Gouvernement d'Aragon et le Département des Pyrénées-Atlantiques ont mis en place le **Groupement Européen de Coopération Territoriale** (GECT) Espace Pourtalet.

Structure de gestion de projets structurants transfrontaliers, le GECT symbolise le lieu de la coopération entre les deux territoires.

Pour la deuxième année consécutive, le GECT Espace Pourtalet organise une **résidence d'artistes transfrontalière** dans le but de favoriser les échanges artistiques entre les deux territoires, soutenir la création et promouvoir l'art contemporain dans toute sa diversité et assurer une présence artistique sur le territoire.

Du 15 juin au 15 septembre :

résidence d'artistes et ateliers proposés au public

Du 26 septembre au 30 novembre :

Exposition commune des créations des deux artistes

GECT Espace Poutalet

jusqu'au 11 septembre : tous les jours de 9h à 14h et de 15h à 18h

à partir du 12 septembre : week-end de 9h à 14h et de 15h à 18h

Octobre et novembre : week-end et vacances de 10h à 17h

Gratuit



Pour connaître les dates des ateliers et de l'inauguration des expositions :

Espace Pourtalet

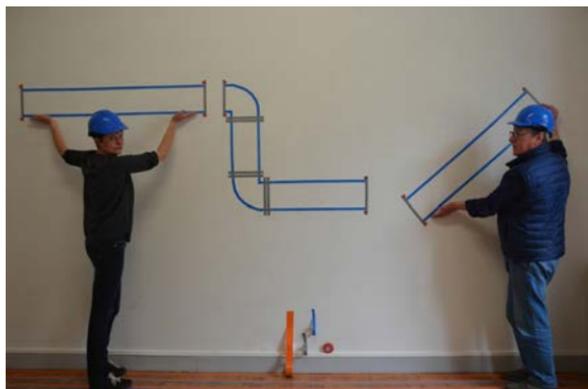
003 497 499 7000

turismo@espalet.eu



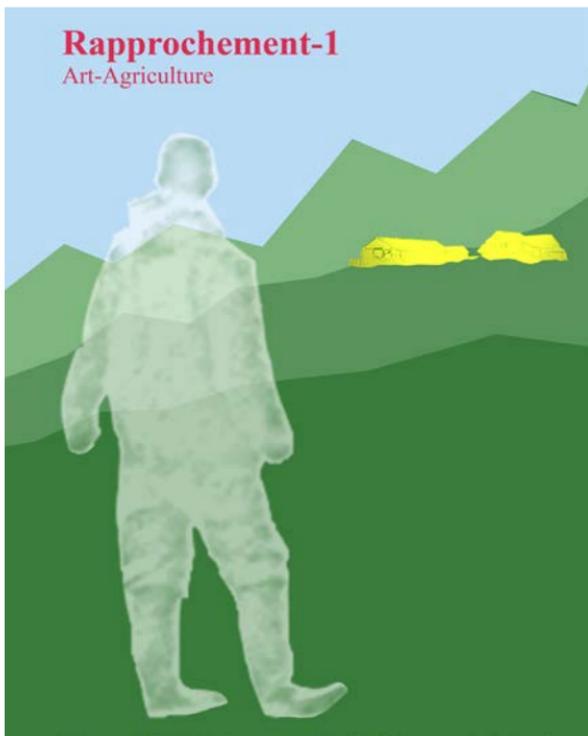
Art
Exposition

Juin à
Novembre



Rapprochement-1

Art-Agriculture



ART CONTEMPORAIN



Art
Exposition

Mai à
Octobre



L'hydroélectricité vue par les artistes

Exposition de dessins et peintures grand format de **Valérie Perlein** et **Hervé Chambron** sur les thèmes de l'eau et de l'électricité.

Lors des visites de l'usine organisées par l'Office de Tourisme de Laruns, vous découvrirez des mises en scène graphiques et ludiques en Tape Art, dans un cadre industriel : l'usine du Hourat. Une manière de faire participer toute la famille de façon originale.

Valérie et Hervé élaboreront également des oeuvres éphémères dans d'autres lieux culturels de la vallée. Ouvrez l'oeil !

Du 18 juillet au 5 août

Usine du Hourat SHEM - Laruns

Gratuit



Renseignements et inscriptions obligatoire pour les visites : Usine du Hourat 05 59 05 49 40



« Rapprochement » Lys-Art-Agriculture

« Rapprochement », c'est la rencontre de l'art contemporain et de l'agriculture. Un collectif d'artistes réuni autour de **Marie Labat** vous propose de découvrir 6 créations dans 5 fermes de Lys : Daries, Labat (Cazajous), Mialocq, Pujalet, Poueymirou (Badit).

Les oeuvres sont pensées à partir et pour le territoire agricole.

Elles donnent une nouvelle lecture de l'environnement naturel et interrogent sur un retour aux fondamentaux.

La « Petite galerie » proposera également l'exposition d'oeuvres réalisées par les enfants de la calandreta de Lys.

Du 23 juillet au 31 juillet - tout les jours de 15h30 - 19h

Accueil : "Petite galerie" - Calandreta - Lys

Gratuit



Samedi 23 juillet : vernissage à la "Petite galerie" (Calandreta de Lys - 18h) et projection du film « Le lien » de Frédéric Plenard (19h).
Suivi d'un repas paëlla (menu 10€ - plat 7€)
Réservations (repas) : 06 10 24 01 07



SOUS L'EAU, SUR TERRE, DANS LES AIRS...



Nature
Faune

Juillet

Samedi 2 juillet

10h - 17h

5€ - 3€ (6-16 ans
et adhérents CPIE)
gratuit pour les
moins de 6 ans
Pédéhourat

réservation
obligatoire

Truite d'élevage vs truite sauvage

Le **CPIE Béarn** et la **Fédération de pêche 64** vous proposent de découvrir les truites d'élevage le matin avec la visite de la ferme piscicole de Pédéhourat (aquaculture raisonnée) : fonctionnement de l'élevage, transformation des produits.

L'après-midi, partez en balade près des cours d'eau préservés de ce secteur de piémont : repérage des coins "à truites", démonstration de techniques de pêche et explications sur la vie de l'animal en milieu naturel.



Inscriptions et réservations : **CPIE Béarn**
05 59 21 00 29 ou cpiebearn@cpiebearn.fr
Lieu et infos pratiques précisés lors de l'inscription.

Mardi 19 juillet

10h

Gratuit
Lac de Castet

Le Lac : Outil artificiel vers un espace naturel

Le **Conservatoire d'Espaces Naturels Aquitaine** et la **SHEM** vous proposent de découvrir l'évolution de Castet, la création d'un espace naturel remarquable, mais aussi le paysage, la biodiversité et la dynamique du site via une présentation et une balade.



Mercredi 3 août
15h30 - 22h
Gratuit
Lac de Castet

Libellules et papillons au Lac de Castet

Le **CPIE Béarn**, en partenariat avec le **CEN Aquitaine** et **Florian Oller** accompagnateur montagne, vous propose une balade dans la saligue avec un entomologiste spécialiste des libellules et un atelier de bricolage nature sur les papillons. Puis, le partage d'un repas façon auberge espagnole, suivi de la projection en plein air du film "Ô papillons" et, pour clôturer cette soirée, une balade à la rencontre des vers luisants...



Nature
Faune

Juillet
Août

Dimanche 28 août
9h - 17h
à partir de 8 ans
5€ - 3€ (-16 ans et
adhérents CPIE)
Lac d'Anglas

Sur les traces du lézard des Pyrénées

Sur les bords du lac d'Anglas vit une colonie de lézards des Pyrénées. Ce reptile montagnard endémique a trouvé mille astuces pour vivre en haute altitude. Le **CPIE Béarn** vous propose, avec l'accompagnateur, **Gilles Pottier**, spécialiste des reptiles, de vous emmener l'observer de près.

réservation
obligatoire



Renseignements et informations : CPIE Béarn
05 59 21 00 29 ou cpiebearn@cpiebearn.fr

Mardi 24 septembre
10h - 16h
Gratuit
Lac de Castet

Les habitants du lac et des milieux annexes

La **SHEM** et le **CPIE Béarn** vous proposent une journée de découverte de la faune du lac : poissons, invertébrés benthiques... L'**AAPPMA** locale et de la **Fédération de Pêche** interviendront également pour vous parler de la pêche et la gestion piscicole du milieu (alevinage).



Possibilité de déjeuner à la maison du lac
Réservations au 05 59 82 64 54
ou prévoir un pique-nique



DE FLEUR ET DE FEU



Nature
Environnement

Juin à
Août

Dimanche 12 juin

9h - 17h

5€ (pour les non
adhérents)

rdv place de Béost

Sortie botanique

L'association Pierrine Gaston-Sacaze vous propose une sortie d'observation de la flore dans le secteur du Col du Pourtalet.



Inscriptions et réservation : Association Pierrine Gaston-Sacaze 05 59 34 93 63
Niveau facile, chaussures de marche nécessaires.

Samedi 18 juin

10h - 16h

5€ - 3€ (6-16 ans
et adhérents CPIE)
gratuit pour les
moins de 6 ans

Volcans en Béarn : la haute vallée d'Ossau

Cette sortie sur le volcanisme vous fera remonter à l'ère primaire (300 millions d'années). Le pic du Midi d'Ossau est un reste de l'immense volcan éruptif qui se dressait alors sur notre coin de globe. Le parcours et les observations avec le géologue **Patrick Laporte** vous feront comprendre le paysage que nous avons maintenant sous les yeux.



Inscriptions et réservation : CPIE Béarn 05 59 21 00 29 ou cpiebearn@cpiebearn.fr
Lieu et infos pratiques précisés lors de l'inscription.

Les mercredis

6, 13, 20 et 27 juillet
3, 10, 17 et 24 août

14h30

Gratuit

rdv devant l'Office
de Tourisme d'Arudy

Le volcanisme ancien

Aux côtés de **Jean-Paul Save**, géologue et vulcanologue, découvrez tous les secrets des volcans anciens de la Vallée d'Ossau, sur site et au musée de la Pierre Volcanique.

Renseignements : Office de Tourisme d'Arudy 05 59 05 77 11



DANS LES ESTIVES...

Samedi 25 juin

10h - 16h

5€ - 3€ (6-16 ans et adhérents CPIE)

Gratuit pour les moins de 6 ans

Buzy

Jour du soleil et montre de berger

Une matinée scientifique en plein air pour s'intéresser au soleil : observation au télescope des tâches et éruptions solaires, jeux d'ombres et de lumières. L'après-midi sera animée par une artiste qui détient les secrets de la montre du berger : un cadran solaire portable utilisé depuis l'Antiquité dans les vallées béarnaises.



Nature
Pastoralisme

Juin à
Août



Inscriptions et réservation : CPIE Béarn

05 59 21 00 29 ou cpiebearn@cpiebearn.fr

Lieu et infos pratiques précisés lors de l'inscription.



Les jeudis

7, 14, 21, et 28 juillet

4, 11 et 18 août

9h - 12h30

Gratuit

rdv devant Maison de Gourette

À la rencontre du berger

En partenariat avec l'**Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette, l'association Pierrine Gaston-Sacaze** vous propose une petite randonnée à la rencontre du berger dans les estives : démonstration de la traite et fabrication du fromage.



Renseignements et inscriptions : Office de Tourisme Eaux-Bonnes Gourette 05 59 05 12 17



Jeudi 21 juillet

Jeudi 4 août

à partir de 9h

Gratuit

rdv aux cabanes :

Gados (Aubisque)

Magnabaigt (Bious)

Cap de Pount

(Bious)

Cabanes ouvertes

L'**association des Éleveurs Transhumants des 3 Vallées Béarnaises** vous propose la

découverte du métier de berger : traite, fabrication du fromage, dégustations, suivi du troupeau.

Renseignements :

Magnabaigt : Brigitte Touyer 06 30 77 95 84

et Monique Lahitette 06 80 53 07 48

Cap de Pount : Anne Rolland, Isabelle

Vacosait et Joseph Paroix 06 38 58 14 74





Pastoralisme et société ossaloise jadis

Venez découvrir les spécificités du pastoralisme ossalois grâce à cette exposition de l'**association Histoire et Mémoire d'Ossau**.

Un livret bilingue français-espagnol vous accompagnera lors de la visite de cette exposition.

Du 13 juin au 21 août

Juin : week-end de 9h à 14h et de 15h à 18h

Juillet-Août : Tous les jours de 9h à 14h et de 15h à 18h

Gratuit

GECT Espace Pourtalet



Nature
Pastoralisme

Juin à
Septembre



Les vendredis

15 et 29 juillet

12 et 26 août

18h

Gratuit

Espace Culturel -

Casino

Eaux-Bonnes

Les sonnailles Daban

Une conférence tout public, animée par **Pierre Daban** et proposée par l'**Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette**, sur la fabrication des sonnailles par les Ateliers Daban à Nay, un véritable savoir-faire au service du pastoralisme.



Itinéraires de bergers

L'exposition de l'**association Pierrine Gaston-Sacaze** proposée à l'**Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette**, emprunte la route des bergers en transhumant avec eux dans un parcours à la fois poétique et ludique, historique et contemporain, et surtout fait de rencontres entre gens des plaines et des montagnes.

Jusqu'au 30 septembre

tous les jours sauf jours fériés de 9h à 17h

Gratuit

Renseignements

Office de Tourisme de Gourette 05 59 05 12 17



LA TÊTE DANS LES NUAGES



Vendredi 22 juillet

Jeudi 4 août

Vendredi 19 août

18h

Gratuit

Espace Culturel -

Casino

Eaux-Bonnes

Météo en montagne

L'observation des nuages et des phénomènes météorologiques en montagne n'auront plus de secret pour vous. Conférence de **Guy Boisseau** proposée par l'**Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette**.

Mercredi 10 et

jeudi 11 août

19h

Gratuit

Col d'Aubisque

Nuit des étoiles

Après un pique-nique et un coucher de soleil, apprenez à reconnaître les constellations, et à observer la galaxie et les cratères de la lune avec l'**association Pierrine Gaston-Sacaze**, en collaboration avec l'**Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette**.

Samedi 10 septembre

16h - 22h

Gratuit

Bious-Artigues

Bious-Artigues entre terre et ciel

Le **CPIE Béarn**, en partenariat avec **Tas de Nature**, **Germéa** et **Pyrat Vibes**, vous propose des expériences inédites à vivre entre terre et ciel : découverte du didgéri-woo et de la guimbarde, instruments ancestraux liés à la terre et au ciel, escalade dans les arbres et contes en hamac, observation du ciel et de la lune. Le tout dans une ambiance conviviale, et en profitant d'un cadre naturel grandiose !



Nature

Voir le ciel

Juillet à

Septembre



Renseignements et informations : CPIE Béarn
05 59 21 00 29 ou cpiebearn@cpiebearn.fr



PETITS CAILLOUX... GRANDES MONTAGNES !



Sport

Juin
Octobre

Samedi 11 juin

Épreuve : 10€
Inscription : 10h
Contest : à partir
de 10h
Finale : 16h
Remise des
lots : 17h (chalet
l'Hermine)
Concert : en soirée
(chalet l'Hermine)

Animations gratuites
Pont de Camps

Bloc Ossau Contest

L'association Guétapan organise pour la 4^e année un rassemblement d'escalade sur blocs dans le site naturel de Pont de Camps au cœur du Parc national des Pyrénées. Une épreuve et quatre circuits de difficultés différentes sont proposés à partir de 12 ans. Prévoir son matériel.

En journée, un garde du Parc national des Pyrénées animera des ateliers sur la faune et la flore et l'après-midi, les plus jeunes pourront s'essayer à la slackline (funambulisme sur sangle tendue), à l'escalade et à la tyrolienne.



Soirée-concert de Boc'son au chalet de l'Hermine
Possibilité de dîner sur réservation 05 59 05 39 11.
Renseignements : Franck Brizard, Président de
l'association 07 58 23 56 97.

Samedi 22 octobre

9h - 17h
à partir de 10 ans
5€ - 3€ (-16 ans et
adhérents CPIE)
Eaux-Chaudes

Explorer la Grotte des Eaux-Chaudes

Fréquentée par l'impératrice Eugénie, cette cavité était très visitée par les curistes romantiques au XIX^e siècle. La rivière souterraine s'est frayée un chemin dans un massif complexe : un bon exemple pour comprendre la circulation et la vulnérabilité des eaux souterraines et s'initier à la spéléo avec le **CPIE Béarn et Évasion Pyrénéenne**.



Inscriptions et réservation : CPIE Béarn
05 59 21 00 29 ou cpiebearn@cpiebearn.fr
Lieu et infos pratiques précisés lors de l'inscription.



Les courses du Challenge d'Ossau, c'est aussi La Ronde du Pic de Rébénacq (15 mai) organisée par le Foyer Rural de Rébénacq et Lo Petit Ausales (29 mai) d'Arudy aux Eaux-Bonnes organisé par l'Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette.

LA MONTAGNE AU PAS DE COURSE !



Sport
Course

Juin et
Août

Le Challenge d'Ossau est porté par le **Club Alpin Français Vallée d'Ossau** en partenariat avec l'**Office de Tourisme de Laruns**. Très fédératrices, ses quatre courses mobilisent l'ensemble de la vallée tant dans l'organisation que dans la pratique du sport. Une excellente façon de promouvoir le territoire, d'en découvrir ses richesses naturelles et de participer à l'opération montagne propre.

Dimanche 26 juin

7h30: Marcheurs

8H30 : Coureurs

rdv place de Louvie-
Juzon

14€ dont 1€ reversé
à l'association

Vaincre la

Mucoviscidose

L'Ossaloise

La course au-dessus du nid des vautours...

Ce trail de 25km reliant Louvie-Juzon à Laruns par la montagne est la plus dure et la plus montagnarde des épreuves du challenge d'Ossau, mais les vues sont imprenables sur le massif d'Eaux-Bonnes et le pic du Midi d'Ossau.

Dimanche 21 août

7h45 : marcheurs,
handisport, ski-roue,
échasses...

8h : Trail

8h30 : coureurs

rdv place de Laruns

18€

La montée de l'Aubisque

Quatre fois élue "Bipède d'Or" (meilleure course de montagne en France), la montée continue de 1204m de dénivelé sur le site mythique du col d'Aubisque est ouverte à tous : marcheurs, échassiers, rollers, ski-roues, hand-bikes, sports adaptés...

Retrouvez également l'"**Aubisque dans tous ses états**" : animations et initiation aux sports de pleine nature et la nouveauté 2016 : un **parcours Trail** entre Laruns et le Col d'Aubisque : 14km avec 1474m de dénivelé !



Renseignements et inscriptions :
Office de Tourisme de Laruns 05 59 05 31 41
ou sur www.courses-ossau.com



SUR LES SENTIERS, UN PIED APRÈS L'AUTRE



Sport
Randonnée

Juillet
Août

Mercredi 20 juillet

Mercredi 17 août

7h

55€

comprenant l'excursion du Petit Train d'Artouste, le casse croûte dans une auberge, le transfert des personnes et l'encadrement professionnel par un accompagnateur.

La traversée des contrebandiers

Le **Club Alpin Français Vallée d'Ossau**, en co-organisation avec l'**Office de Tourisme de Laruns** vous propose la découverte du panorama exceptionnel d'Artouste, face au Pic du Midi d'Ossau et aux crêtes frontalières. Cette randonnée de 6 à 7 h en plein coeur du Parc national des Pyrénées vous fera passer par le refuge et le col d'Arrémoulit au pied du Palas et du Balaitous, et par les lacs d'Arriel et le vallon d'Aguas Limpias jusqu'au lac de la Sarra (Vallée de Tena, Espagne). Vivez l'instant d'une journée au rythme des contrebandiers...

Mercredi 20 juillet

Mercredi 17 août

7h

85€

comprenant l'excursion du Petit Train d'Artouste, le casse croûte dans une auberge, le transfert des personnes et l'encadrement par un guide de haute montagne.

Sur les pas des géodésiens !

Venez revivre l'expédition des officiers géodésiens avec le **Club Alpin Français Vallée d'Ossau** en co-organisation avec l'**Office de Tourisme de Laruns**. Au programme, l'ascension du Palas un beau sommet escarpé de 2 974m, en profitant de la montée par le petit train d'Artouste. Cette randonnée est idéale pour un premier contact avec la haute montagne : lacs, reliefs granitiques, végétation d'altitude, Parc national, isards, marmottes, un peu d'escalade, une vue imprenable sur le premier sommet dépassant 3 000 m en venant de l'Atlantique : le Balaitous (3 144 m).



Randonneurs confirmés - Chaussures de randonnée avec semelles rigides indispensables

Renseignements et inscriptions :

Office de Tourisme de Laruns 05 59 05 31 41



Samedi 23 juillet

9h

Gratuit
rdv à l'Office de
Tourisme
Arudy

Découverte du patrimoine jacquaire

Découverte du patrimoine jacquaire sur le chemin du piémont pyrénéen en passant par Arudy, Bescat, Sévignacq-Meyracq, Sainte-Colome, Louvie-Juzon, Iseste et retour à Arudy avec **Françoise Fabre**, ambassadrice du Pays d'art et d'histoire des Pyrénées Béarnaises et l'équipe de l'**Office de Tourisme d'Arudy**.



Sport
Randonnée

Juillet
Août



Équipement de marche, coupe-vent, cape de pluie et pique-nique à prévoir

Inscription obligatoire avant le samedi 16 juillet :
Office de Tourisme d'Arudy 05 59 05 77 11

Et aussi... "La Vuelta" aux cols de Marie Blanche et de l'Aubisque

Vélo et Flamenco

Samedi 3 septembre - 21h

10€ - Gratuit (-18 ans) - Auberge des Perchades (Bilhères)

Pour fêter le passage du Tour d'Espagne en Vallée d'Ossau, soirée espagnole aux Perchades !

Exposition de vélos avec Émile Arbes et soirée **Flamenco** avec Alain Fortine, ses musiciens et chanteurs.



ABSURDE ET LOUFOQUE COMÉDIE !

Vendredi 1 juillet

19h

Participation au dé :

4€ ou 6€ selon le

tirage du dé

Espace Pelecq

Arudy

Les Demi-Frères Grumaux

Les Grumaux sont une vieille famille de cascadeurs et chez les Grumaux, on est Grumaux de père en fils ! La peur ils ne connaissent pas, le talent ils l'ignorent.

Les Demi-Frères Grumaux, ce sont 2 artistes... presque complets. Vous les découvrirez dans des cascades à couper le souffle. Un spectacle de haute voltige à mi-chemin entre les Marx Brothers et Mad Max.

Spectacle de la compagnie **Carnage**

Production organisé par l'association

Alandar.



**Spectacle
vivant** - cirque

Juillet





SOIRÉE CLOWNESQUE



Spectacle vivant - cirque

Juillet

Samedi 23 juillet

à partir de 21h

Pass pour les 3

spectacles :

15€

5€ -18 ans

Possibilité de dîner
avant les spectacles
(entrée, plat,
dessert)

Renseignements
et réservation :

Auberge des

Perchades

05 59 82 66 89

Bilhères

21h

Le Vieux loup a la peau qui pend au quatre coins de la vallée d'Ossau

L'agneau Toucouleur veut voyager, apprendre les coutumes de la montagne d'en face, se faire d'autres amis... Pour gagner sa liberté, il devra franchir le parc électrifié dans lequel il est prisonnier et déjouer les plans du Vieux Loup à la peau qui pend qui rôde dans les parages...

Spectacle de **Guillaume Carrignon** avec diabolos, marionnettes et tours de magie.

21h45

Véronika 24/24

Véronika, psy par téléphone, est passionnée par son métier, la thérapie. Ce qui lui plaît, c'est de "réhuiler les petits boulons qui grincent dans la tête des gens".

Sabrina Darqué nous transporte dans son univers drôle et décalé, celui d'une psy à bout de nerf qui finit par "péter les plombs" elle-même.

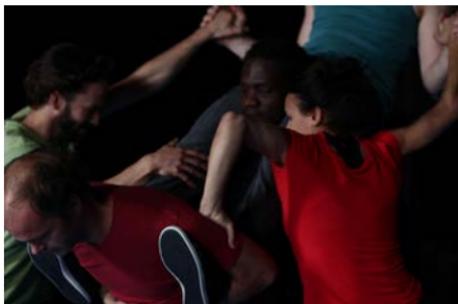
22h30

Femme qui danse avec les loups

Une ode à la femme, de et par **LuLu aéroLiithe**, qui vous embarquera sur son radeau de peau de bête, dans une bulle de poésie et de sensible où l'eau coule à flot et où l'on s'en sert une tasse pour trinquer à la vie.



Retrouvez Guillaume Carrignon à l'Espace Naturel du Lac de Castet **dimanche 24 juillet à partir de 14h** pour des ateliers diablo pour petits et grands ! Animation gratuite proposée par la CCVO



SAUTS ET ACROBATIES

Judi 28 juillet

20h30

Place de la Mairie
Bescat

Samedi 30 juillet

18h

Parking municipal
Louvie-Soubiron
*Il est recommandé
de se garer avant
l'Église.*

Dimanche 31 juillet

17h

Derrière la salle
des fêtes
Iseste

5€

Gratuit - 18 ans

Impact

Spectacle tout public, imaginé par un collectif de 5 artistes de la **Compagnie [Rêve]²**.

L'impact, c'est la réaction qui suit l'action...

Des impacts sonores avec la bascule.

Des portés acrobatiques et de la banquine où les corps s'entrechoquent.

Des impacts plus en douceur avec la barre russe qui demande une technique à trois et une prise de risque où les actes de chacun influent immédiatement sur le groupe.

Le mot « impact » est employé non seulement dans son sens premier de « choc d'une chose contre une autre », mais également au sens figuré d' « influence ».

Chaque choix, chaque action, chaque comportement, chaque réaction ont des répercussions sur soi et sur les autres. C'est ce mécanisme qui nous fait évoluer et qui influence nos rencontres...



**Spectacle
vivant** - cirque

Juillet



Ce spectacle en plein air est proposé par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau** en collaboration avec les **communes de Bescat, Louvie-Soubiron et Iseste**.



MUSIQUE DANSE ET POÉSIE

Samedi 11 juin

21h

10 €

Salle des fêtes

Sainte-Colome

Où t'as mis l'corps ?

Spectacle de la Compagnie **Petit Cabaret** organisé par le **Comité des Fêtes de Sainte-Colome**.

Entre opéra, opérette, jazz et chant populaire, c'est un voyage au cœur de la chanson sur le thème du corps que nous proposent ces neuf chanteurs amateurs amoureux de la musique.

Un programme drôle et déroutant, de la tête au pied, où le nez de Cyrano côtoie la cuisse de Jupiter... Vous allez en rester bouche bée !



**Spectacle
vivant** - cabaret

**Juin et
Septembre**



Dimanche 19 juin

16h

Lavoir Cazenave

Buzy

**Dimanche 18
septembre**

16h

Lavoir Poundet

Bielle

Gratuit

Paroles de lavoirs

Venez écouter les paroles et anecdotes de lavandières collectées auprès des habitantes de Buzy et de Bielle par le conteur **Jean-Claude Tessier**. Laissez-vous envoûter par les légendes "L'Ankou et les lavandières de la nuit" et "Les Laveuses de nuit" réécrites par George Sand.

Laissez-vous charmer par les danses d'**Angèle Tajima Talou** qui saura bien vous surprendre...

Spectacles de la compagnie **L'Oiseau Tonnerre** proposés par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau** en collaboration avec les **communes de Bielle et Buzy**.



FANTASIE ET ÉMERVEILLEMENT

Lundi 11 juillet

16h
Buzy
Gratuit

La bergère endormie

La bergère endormie, à l'ombre d'un buisson, ne voit pas la folie, qui gagne ses moutons ! La pauvre s'endort chaque fois qu'elle compte ses brebis ! Le loup qui rôde dans les parages va-t-il profiter de la situation ? Les chansons sont inspirées de tableaux célèbres, dont les copies, librement recréées, s'intègrent dans un décor à la fois champêtre et fantaisiste. Chaque chanson est accompagnée d'une chorégraphie. Un conte original et surréaliste, pour tout public, de la compagnie **Délimélo**, proposé par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau** en collaboration avec la **commune de Buzy**.

Vendredi 5 août

à partir de 15h
rdv Place
de la mairie
Béost
Gratuit

1, 2 ou 3 spectacles
1 ou 2 balades,
à choisir selon vos
envies*

*à consommer sans
modération !

Balade théâtrale et flânerie

Avec ce spectacle itinérant, la compagnie **Lune d'Ailes** offre aux spectateurs l'occasion de partager une expérience alliant sport, nature, patrimoine et arts du spectacle, dans une ambiance conviviale et pleine d'humour.
15h : "Cérémonie d'ouverture par Bernard Pivot" suivie d'une balade
16h : "Par la fenêtre" de Georges Feydeau suivie d'une balade
17h : "Gibier de potence" de Georges Feydeau
Spectacle proposé par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau** en collaboration avec la **commune de Béost**.



**Spectacle
vivant** - théâtre

**Juillet
Août**

*Notre dernier Molière,
L'Avare.*



Jeudi 21 juillet
Vendredi 22 juillet
Samedi 23 juillet
Dimanche 24 juillet
21h
durée de la
pièce : 1H15

Jardins de la
Grange
Louvie-Juzon
repli à l'intérieur
en cas de pluie

18€
12€ (étudiants,
jeunes, chômeurs)
7€ (RSA)
Forfait
parents/1enfant :
35€
(+ 5€ par enfant
supplémentaire)

Les Précieuses Ridicules de Molière

Des rires aux éclats, des sourires malins,
une joyeuse friandise théâtrale, accessible à
tous les publics proposée par la **Troupe du
Théâtre des Loges**.

Fâchés par le pénible accueil que leur ont
réservé les « Précieuses », deux jeunes amis
décident de se venger...

Ils tendent un piège aux deux peccques
provinciales. Leur bêtise et leur ignorance
tomberont comme peuvent tomber les
masques de la tartufferie, du grotesque
manège des mondains ridicules...

Dans ses jolis Jardins de la Grange, la
Troupe du Théâtre des Loges, a dressé une
petite scène de bois. Sur le bord de l'avant-
scène, une rampe, aux dorures fatiguées et
de faible lueur ; au fond, un rideau patiné
par le temps, accroché à des mâts élevés,
tenus par des chaînes usées. D'un seul
regard sur cet objet absolument précieux,
le spectateur songe aux belles troupes
d'antan...Tout aussitôt, Molière est évoqué.
Il est là.

De délicates notes de musique, sorties
d'une flûte traversière, ponctuent la
représentation. Le jeu des acteurs est franc,
plein, large. Généreux et assumé. Leur ton
est juste et puissant, leur gestuelle baroque
et précise ; tellement exagérée chez les
Précieuses et les pauvres faux marquis qui
les visitent...



**Spectacle
vivant** - théâtre



Le nombre de place est limité.
Renseignements et réservations :
Michel Mourterot 06 15 23 80 28



Mille
femmes
blanches



AGIT'LES FRONTIÈRES AUX PERCHADES !

Depuis huit ans, les soirées Agit'les Frontières nous bousculent à Bilhères en Ossau ! Musiques, lectures, expositions, spectacles, rencontres... Il y en a pour tous les goûts avec comme maîtres mots l'ouverture sur le monde, le partage, la convivialité.

Samedi 18 juin

21h

10€

Gratuit (-18 ans)

Auberge des

Perchades

Bilhères

Compartiment non fumeur - Tchekhov

Antonia Nioukine est connue pour ses conférences de bienfaisance qu'elle dispense dans le monde entier. Elle est accompagnée de son mari, Yvan, qui n'est rien d'autre que son assistant, s'occupant de la bonne organisation des lieux où elle se produit. Mais un jour (ou plutôt un soir...), elle est exceptionnellement en retard... Et le public est déjà là ! Que va faire son mari ?

Spectacle mis en scène par **Émile Salvador**.

Mardi 12 juillet

19h

Participation libre

Auberge des

Perchades

Bilhères

Chez Jaune, il n'y a plus de soleil

Dans le cadre des Mardis de l'Insolite, découvrez cette création sur le management et la souffrance au travail.



**Spectacle
vivant** - théâtre

**Juin
Juillet**



Possibilité de dîner avant les spectacles (entrée, plat, dessert)

Renseignements et réservation :

Auberge des Perchades 05 59 82 66 89





**Spectacle
vivant** - théâtre

Août

Samedi 20 août

21h

15€

Gratuit (-18 ans)

Auberge des

Perchades

Bilhères

Mille Femmes Blanches

En 1874, le chef cheyenne Little Wolf propose au gouvernement américain d'échanger 1000 chevaux contre 1000 femmes blanches afin d'assurer la survie et l'intégration de son peuple au monde de "l'homme blanc".

La proposition a réellement existé et été débattue par le gouvernement américain pour finalement être rejetée.

L'écrivain Jim Fergus a imaginé une suite favorable à cette proposition d'échange. Un conte théâtral épique joué par la compagnie **L'Apprenti**.

Samedi 27 août

21h

15€

Gratuit (-18 ans)

Auberge des

Perchades

Bilhères

Les Dames de Fumée

Marie-Hélène Peyresaubes, Maison Pucheu et **Marie-Noël Bordenave**, Maison Larroudé, sont leurs véritables patronymes.

Les Dames de Fumée ont le type béarnais (menton, nez et le reste...). Elles sont atypiques et confient de source sûre des histoires d'amour et d'envoûtement. Elles délivrent avec assurance des recettes magiques et homologuées, elles interprètent des chants traditionnels mais néanmoins a capella. Elles ne savent pas où elles vont mais elles savent d'où elles viennent.



Spectacle précédé de la rencontre avec Assimbâa
voir page 123



Possibilité de dîner avant les spectacles (entrée, plat, dessert) : 12€
Renseignements et réservation :
Auberge des Perchades 05 59 82 66 89



**Vendredi 30
septembre**

19h

1^{ère} partie à
l'Auberge des
Perchades

21h

2^{ème} partie à la
bergerie d'Anne
et Joseph Paroix,
plateau du Benou

Bilhères

Participation libre

La transhumance au fil des mots...

Spectacle de lecture à voix haute à partir de mots cueillis en marchant avec les troupeaux. Du son des pas et des sonnailles de cette marche séculaire pour « suivre l'herbe », au portrait du berger, en passant par la solennité de l'allure des vaches ou l'improbable monologue intérieur d'une brebis au milieu du troupeau...

Un arc-en-ciel de récits, de textes poétiques, humoristiques, d'anecdotes, porté par la voix de comédiens et la musique de **Jean-Luc Mongaugé**.

Ces textes ont été écrits lors du stage d'écriture (7-10 juillet) « carnet de transhumance » organisé par l'association **Le Rêve et la Plume**.



**Spectacle
vivant** - théâtre

Septembre



Possibilité de dîner (entrée, plat, dessert) : 12 €

Renseignements et réservation :

Auberge des Perchades 05 59 82 66 89



CRONICA DE LA RETIRADA

Mercredi 31 août

20h

5€

Gratuit (-18 ans)

Espace 2015

Laruns

Ligeros de equipaje

Légers en bagage dépeint, au travers d'une histoire fictive constituée d'une multitude de chroniques et de témoignages, la véritable histoire de centaines de milliers de personnes. Une histoire presque oubliée, perdue dans le temps.

Il ne s'agit pas d'une oeuvre sur la guerre civile mais d'une oeuvre traitant de l'oubli, le passé, l'absence, la mort, la vie... et de l'homme capable du meilleur comme du pire.

Un spectacle proposé par l'association

Terres de Mémoire(s) et de Luttes,

écrit et mis en scène par **Jesús Arbués,**

interprété par la compagnie **Producciones**

Viridiana, avec une utilisation innovante de la lumière et des projections.

Pièce en espagnol avec traduction projetée.



**Spéactacle
vivant** - théâtre

Août

Et aussi... pour les scolaires

L'association Terres de Mémoire(s) et de Luttes présentera aux écoles et collèges de la vallée d'Ossau l'exposition des illustrations de Quitterie Laborde tirées du roman jeunesse de Bruno Nuñez : "Au-delà des barbelés".

Ce roman conte l'histoire de Benjamin qui se retrouve mystérieusement projeté en 1942 dans le Camp de Gurs aux côtés de réfugiés politiques espagnols et de juifs internés.



CONCERTS D'ÉTÉ AUX EAUX-BONNES



Musique
Concert

Juin
Juillet

Samedi 18 juin

19h30 : repas
animé par
Birim Baram
22h : brasier du
feu de la Saint-Jean
suivi d'Outlaw
Gratuit
Jardin Darralde
Eaux-Bonnes

Feu de la saint Jean

Birim Baram, c'est une musique aux accents latino, oscillant entre rumba, swing, jazz et rock avec des p'tites notes africaines : recette étudiée pour vous faire tendre l'oreille mais surtout pour vous faire déhancher du bassin !
Suivi de **Outlaw** : Terry PUGH, chanteur et musicien, reprend des tubes des années 60 jusqu'à nos jours, dans les styles rock, pop, blues, country...

Mercredi 13 juillet Festivités !

19h : apéritif animé
par Los de Laruntz
20h : repas animé
par Combok
22h : bal animé
par No Stress
23h : feu d'artifice
Jardin Darralde
Eaux-Bonnes

Combok est un combo remuant jongle sans complexe avec les rythmes de l'afrobeat et des musiques modernes urbaines d'Afrique (Éthiopie, Nigeria, Ghana...) mais aussi des Caraïbes et de la cumbia. Il distille une musique pour le corps et l'esprit, la danse et la transe !



Les concerts sont gratuits et proposés par l'**Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette**.

En cas de mauvais temps : repli à l'Espace Culturel - Casino

Le dîner est proposé dans le jardin Darralde par la Brasserie L'Étape. **Réservation : 05 59 05 42 34**





Musique
Concert

Juillet
Août

Les lundis
11 juillet

8 août
21h

Espace Culturel -
Casino
Eaux-Bonnes

Jean-Luc Mongaugé

Jean-Luc Mongaugé nous promène le long de ses sources d'inspiration : la montagne bien sûr, son village natal Laruns, l'Espagne et son ailleurs qu'il imagine lointain pourtant les pieds bien scellés dans le sol ossalois.

Lundi 18 juillet
21h

Espace Culturel -
Casino
Eaux-Bonnes

Olivier Zanarelli

Après une première partie de la belle Élodie Frégé, Olivier sillonne la France avec ses compositions. Son album enregistré aux côtés de l'équipe studio de Patrick Bruel, Pascal Obispo et Olympe... est dans un répertoire pop variété.

Lundi 25 juillet
21h

Espace Culturel -
Casino
Eaux-Bonnes

"Si Django m'était conté" par Cadero

Michel Devaux et Christophe Virelaude (guitare), Joël Lassus (clarinette) et André Magnouac (contrebasse) interpréteront un répertoire composé des plus beaux morceaux de Django Reinhardt. Ce musicien, qui a marqué le XX^e siècle, est aujourd'hui une légende. Ses compositions empreintes de jazz et de musique tzigane ont donné naissance au jazz manouche.



Concerts gratuits organisés par l'Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette.

Renseignements : Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette 05 59 05 33 08





Musique
Concert

Août

Lundi 1^{er} août

21h

Espace Culturel -

Casino

Eaux-Bonnes

Les Allumettes

Avec des chansons que tout le monde connaît, mais arrangées de façon inattendue, leur répertoire se situe autour de Boris Vian, Fréhel, Piaf, Bourvil, Aznavour et bien d'autres. Un répertoire 100 % chanson française, avec une prédilection pour les chansons d'autrefois mais "dépoussiérées". Un vent de fraîcheur et un tour de chant et de comédie haut en couleur.

Jedi 18 août

21h

Espace Culturel -

Casino

Eaux-Bonnes

Aude Lagarde

Aude Lagarde, chanteuse du groupe de Rock Jelly Stone, accompagnée de sa guitare, nous fait redécouvrir dans un style plus tranquille les reprises des variétés françaises et internationales.

Lundi 22 août

21h

Espace Culturel -

Casino

Eaux-Bonnes

Chords & Voice

Philippe Legagnoa et Angélique Féraut proposent un programme de reprises dans les styles pop, rock 80, ballades acoustiques.



Concerts gratuits organisés par l'Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette.

Renseignements : Office de Tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette 05 59 05 33 08



MUSIQUE À LARUNS

Lundi 11 juillet

21h

Gratuit

Espace 2015

Laruns

La magie de la Balalaïka

La balalaïka est le symbole musical de la Russie. Petit instrument de musique triangulaire à trois cordes, son jeu est surprenant et fascinant. Nicolas Kedroff, c'est l'intelligence, la virtuosité, les larmes et l'humour. Issu d'une famille de célèbres artistes russes, sa réputation est internationale. Lauréat du concours La Coupe du Nord (Russie), il s'est produit dans les cabarets russes parisiens Balalaïka et Raspoutine, dans de nombreuses salles et prestigieux festivals en France et à l'étranger et a joué aux côtés d'Ivan Rebroff, Mikhaïl Rojkov, les frères Ferré... La presse le qualifie de « virtuose de son instrument » ou bien d'« extraterrestre » de la balalaïka. Il est accompagné par Oleg Ponomarenko à la guitare.

Les vendredis

15 juillet

19 août

21h

Gratuit

Halle

Laruns

Esta sous la halle

D'inspiration traditionnelle, le groupe « Esta » propose des créations en béarnais. Le groupe véhicule ses idées de la société sur des airs d'accordéon, de tambourin à corde ou de guitare, au rythme des percussions...

De la ballade aux rythmes folks ou latinos en passant par la polyphonie traditionnelle, leurs mélodies envoûteront autant l'averti que le curieux.



**Musique
Concert**

**Juillet
Août**



Concerts proposés par l'Office de Tourisme de Laruns

Renseignements et informations :

Office de Tourisme de Laruns 05 59 05 31 41

COMPAGNIE PLEIADES

LE BERGER DES SONS
Alain Larrubet



Lundi 25 juillet

21h

Gratuit

Espace 2015

Laruns

Le Berger des Sons

D'hier à aujourd'hui le berger se rappelle... Il distille tout en poésie et émotion les récits de son enfance... Il conte son amour pour la montagne à travers sa première journée passée en estive avec son père, Jean-Louis, son oncle et lo Beth ; une nuit bercée par la pluie, une rencontre avec l'ours... Il évoque les brebis, des blanches et des noires qui dessinent une portée, telles des notes de musique. Au détour d'un sentier, le berger s'évade et découvre ses semblables aux quatre coins du monde. De la Mongolie à l'Arménie en passant par le Burkina Faso, il grandit et s'enrichit de ses rencontres qu'il nous fait partager. Un appel au voyage et à la découverte... Plus qu'un conte, le berger des sons c'est une histoire de vie...



**Musique
Concert**

**Juillet
Août**

Mardi 2 août

21h

Gratuit

Espace 2015

Laruns

Jean-Luc Mongaugé en Trio

Jean-Luc Mongaugé s'est entouré de musiciens d'exception : Jean-François Guilloux, talentueux guitariste de Gan et Olivier Potratz, célèbre contrebassiste allemand. Jean-Luc nous parle de ce qui l'entoure et puise son inspiration dans l'amour de ses proches et de la vallée d'Ossau. De ses textes poétiques en béarnais, français ou espagnol, se dégagent une authenticité rare et une grande sensibilité, magistralement servie par des arrangements musicaux qui suscitent inmanquablement l'émotion.



Ces animations musicales et concerts sont proposés par l'Office de Tourisme de Laruns.

Renseignements et informations :

Office de Tourisme de Laruns 05 59 05 31 41



MUSIQUE(S) AU LAC DE CASTET



Musique
Concert

Juillet
Août

Mercredi 17 août
à partir de 19h
Gratuit
Espace naturel
du Lac de Castet

Concerts au Lac de Castet

19 h

Cantère avec **Los de Laruntz**, groupe polyphonique ossalois.

20 h

Birim Baram, proposé par l'association L'atelier penché de Bilhères en Ossau, vous entraîne dans une musique aux accents latino. Oscillant entre rumba, swing, jazz et rock avec des petites notes africaines, c'est une recette étudiée pour vous faire tendre l'oreille mais surtout pour vous faire déhancher du bassin !

21 h

Tri Faz, groupe de Tarbes, est né d'une rencontre entre Dona Bastin, Mathias Lujan et Martial Villar. Sur des airs de musiques irlandaises, galiciennes, bretonnes et bien d'autres contrées, Tri Faz vous emmène en terres celtes !



Possibilité de dîner à la Maison du Lac
Réservations au 05 59 82 64 54

Soirée de concerts gratuite proposée par la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau.



REFUGE POÉTIQUE À BIOUS ARTIGUES



Musique
Concert

Juillet
Août

Mardi 12 Juillet
17h
Lac de Bious-
Artigues

Concert OSS

Le **collectif Phauna** vous propose un concert pour les vaches avec trombones et cuivres et improvisation expérimentale de clarinette, trombone, batterie, guitare et violoncelle.

Mardi 19 juillet
19h
Lac de Bious-
Artigues

Hilh De Pute Orchestra

HDPO est un sextet de joyeux jazziers ossalois, qui revisitent à leur façon la cuisine des standards du répertoire pour leur donner un petit goût épicé de reviens-y ! Fabrication maison garantie, Hilh De Pute Orchestra va te mettre en boîte, et toc !

Mardi 2 août
à partir de 19h
Lac de Bious-
Artigues

Au Coeur des Dames

Ces chanteuses du Pays basque vous envoûteront avec des chants du monde, sacrés et lyriques, sur le lac de Bious en première partie, puis autour du feu de la crêperie.

Mardi 16 août
19h
Lac de Bious-
Artigues

La Belle, la Bête et les Truands

Ces Bandidos aux mains d'argent autant métronomiques qu'aériennes, avec guitares, basse, batteuse, trompette et voix sensibles, balayant les rythmes de l'instant, naviguent entre thèmes et solos sur les crêtes de leurs humeurs.



Les soirées se déroulent sur le site de Bious-Artigues
Participation libre
Possibilité de dîner à la Crêperie du Lac
Renseignements et réservations au 06 40 33 08 10



37^{ÈME} ESTIVES MUSICALES INTERNATIONALES DE LOUVIE-JUZON



Musique
Concert

Juillet
Août

Mardi 19 juillet

24€

18€ tarif réduit

Gratuit -12 ans

21h

Ilenisseï Ramic, piano

Chopin - Polonaise, Berceuse,
Ballade n°1, Nocturnes, Scherzo n°3,
Sonate n°2, Mazurkas, Barcarolle,
Valse n°2, Étude n°3, Préludes

Vendredi 29 juillet

24€

18€ tarif réduit

Gratuit -12 ans

21h

**Choeur Saint Alexandre Nevsky de
Saint-Petersbourg**

10 chanteurs hommes - dir. Boris Satsenko
Chants monastiques de Russie et de
l'Orthodoxie

Mercredi 10 août

25€

18€ tarif réduit

Gratuit -12 ans

21h

**Orchestre suisse des jeunes de
Fribourg (30 musiciens) et Juliette
Adam (clarinette)**

dir. Theophanis Kapsopoulos
Mozart, Petite Musique de Nuit K.525,
Concerto pour clarinette en La K.622,
Symphonie n°39 en mi bémol K.543

Vendredi 19 août

18€

Gratuit -12 ans

21h

**Éric Lebrun et Marie-Ange Leurent, à
l'Orgue Historique de Louvie-Juzon**

Buxtehude, Vincent Lübeck, N. Bruhns, Georg
Boehm, J.S. Bach, à 2 et 4 mains



Concerts organisés dans l'église de Louvie-Juzon par
l'association **Les Amis de l'Orgue Historique de Louvie Juzon**.

Vous pouvez assister aux répétitions l'après-midi des concerts.

Il est conseillé d'arriver au moins à 20h30.

Renseignements et réservation :

Mairie de Louvie-Juzon 05 59 05 61 70

ou mairie.louvie@orange.fr

ou 05 59 05 88 50 - 07 89 56 55 77



MUSIQUE D'ICI, D'AILLEURS



Musique
Concert

Juillet
Août

Samedi 9 juillet

21h

10€

Gratuit -18 ans

Église de Bilhères

**Invitation au voyage musical dans
l'Europe des Lumières**

Quatre pièces pour deux violons **A. Bianco**

Postansque et **J.-P. Lacour** et un

clavecin **J. Pontet** : Sonate en trio de Bach

BWV 1038, Haendel opus 2 n°8, la Follia de

Vivaldi et Locatelli opus 5 n°1 - 5ème sonate

de Leclair à deux violons sans basse - Pièce de

Rameau pour clavecin seul.

Samedi 16 juillet

21h

10€

Gratuit -18 ans

Auberge des

Perchades - Bilhères

Hego Ta Morvandi

Voyage entre Morvan, Franche-Comté et

Sud-Ouest pour ce bal traditionnel haut en

couleur !

Samedi 6 août

21h

10€

Gratuit -18 ans

Auberge des

Perchades - Bilhères

M'Nawa

Mélange d'influences, **M'Nawa**, c'est une

invitation au voyage. La voix vous emporte,

les rythmes vous transportent.

Samedi 13 août

21h

10€

Gratuit -18 ans

Auberge des

Perchades - Bilhères

Nej'ma

Nej'ma propose un voyage musical à

travers les mythes et légendes des cultures

méditerranéennes et tire les fils qui relie

les cultures occidentales et orientales à

travers le temps.



Possibilité de dîner avant les concerts (entrée, plat, dessert) : 12 €

Renseignements et réservation :

Auberge des Perchades 05 59 82 66 89





Musique
Concert

Septembre
Octobre

Samedi 3 septembre Vélo et Flamenco

21h

10€

Gratuit -18 ans

Auberge des

Perchades

Bilhères

Pour fêter le passage du Tour d'Espagne en vallée d'Ossau, soirée espagnole aux Perchades !

Exposition de vélos avec **Émile Arbes** et soirée **Flamenco avec Alain Fortine** et ses musiciens et chanteurs.

Samedi 15 octobre Chaud et Froid

21h

10€

Gratuit -18 ans

Auberge des

Perchades

Bilhères

Concert de **Zwouu**, trio de jazz funk du collectif Phauna.

"ZWOUU ça détend, ça décoiffe, ça déhanche. ZwOUU ça commence tranquillement au coin du feu, et puis ça se met à te zvecouer les orteils sans que tu aies eu le temps de dire zwouf.

Bref, tu as tout compris, ZWOUU ça veut bien dire ce que ça veut dire, et c'est tant mieux. Donc enfle tes plus beaux collants de zwouloulou et...zwouuuuu!"



Concert précédé de la projection du film " Voyage au Canada"
Voir page 121

Mercredi 26 octobre Yakapella, soirée "60 jours"

20h30

10€

Gratuit -18 ans

Auberge des

Perchades

Bilhères

Cette création de 2015 est le fruit de la rencontre entre **Candice Bordes**, danseuse et circassienne (voltige, clown) et **Frat Martinez**, saxophoniste, compositeur et improvisateur. La proximité avec le public favorise l'échange, crée un lien, un contact et ramène encore plus d'humanité et de possibles. Le flux d'énergie de cette performance se nourrit du souffle, de la circulation créée par le mouvement, les sons, les sensations.



Possibilité de dîner avant les concerts (entrée, plat, dessert) : 12 €
Renseignements et réservation :
Auberge des Perchades 05 59 82 66 89

POESIE EN OSSAU



POÉSIE EN OSSAU #3



Contes
poésie

Juillet

À travers Poésie en Ossau, **La Maison de la Montagne** et le **Collectif Scène Ouverte** ont pour ambition de mettre en avant la poésie contemporaine, la musique, le patrimoine, dans des lieux inattendus afin de créer des rencontres et de tisser des passerelles entre des univers qui ne se rencontrent pas habituellement. Cette journée poétique vous est proposée en partenariat avec l'association Ampli, l'association Alandar, la médiathèque de Laruns, la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau, le Conseil Départemental des Pyrénées Atlantiques et la Ville de Pau.

Samedi 16 juillet

11h - médiathèque de Laruns - Gratuit

Rencontre Poétique Ebouiffante

Les éditions N'a qu'1 Oeil (poésie, livres d'artistes, Bordeaux) et La revue BoXon (poésie, Lyon) avec la participation de Carole Lataste et Michel Bananes Jr. du collectif LoS MUCHoS (N'a qu'1 Oeil), Patrice Luchet et Julien d'Abrigeon du collectif BoXon.

À partir de 19h - Arudy

Lecture-spectacle d'Amandine Monin, comédienne de profession, poète au quotidien.

Duo lecture improvisation : Patrice Luchet et Julien d'Abrigeon du collectif BoXon, deux lascars, poètes contemporains parmi les plus épatants qui soient.

LoS MUCHoS jouent Blablabla : Un show tout terrain de Benjamin Charles (aka Michel Bananes Jr) et Carole Lataste. On rit, on sourit, et on réagit à la pertinence, à la sensibilité et à l'humour de ce grand détournement. LoS MUCHoS montrent que si les mots et les expressions populaires appartiennent à tous, ils ont besoin de ce genre de mises en livre et en scène.



A l'heure de l'édition de ce programme, le lieu précis des représentations sur Arudy est en attente de confirmation. Pour découvrir le programme complet : [facebook/valleeossau](https://facebook.com/valleeossau) ou blog.lamaisondelamontagne.org



CONTES ET LÉGENDES



Contes

Juillet
Août



Les mardis
12, 19 et 26 juillet
2, 9, 16 et 23 août

Eaux-Bonnes
20h30

Les mercredis
20 et 27 juillet
3, 10, 17 et 24 août

Gourette
20h30

Contes et légendes des Pyrénées

Laissez vous emporter dans l'univers des contes et des légendes des Pyrénées, à travers les rues des Eaux-Bonnes et de Gourette.



Visites gratuites proposées par l'Office de tourisme d'Eaux-Bonnes Gourette

Renseignements et inscriptions :

Office de Tourisme des Eaux-Bonnes 05 59 05 33 08

Office de Tourisme de Gourette 05 59 05 12 17



Mardi 26 juillet
19h (au moment
du lâcher de
chevaux)

Participation libre
Lac de Bious-
Artigues

Amestoy et Mauhourat racontent...

Dans le cadre du Refuge Poétique à Bious, venez écouter quelques contes de **Koldo Amestoy** et **Serge Mauhourat** au bord du lac, puis, vivez l'épopée de Jean de l'Ours, revisitée en trois langues autour du feu de la crêperie.



Possibilité de dîner à la Crêperie du Lac
Renseignements et réservations au 06 40 33 08 10





Vendredi 29 juillet

14h

Gratuit

rdv parking de la
cabane l'Araille

(RN134)

Cirque d'Anéou

Contes en montagne

Marie-Hélène Cauhapé vous contera la montagne et ses habitants : “Le desman, le messenger caché”, “Le roi des oiseaux” et “La fleur de fougère”.

Un garde du Parc national des Pyrénées complètera cette animation avec des propos scientifiques sur cet environnement à préserver.

Spectacle de contes tout public de

Marie-Hélène Cauhapé, mis en musique par **Véronique Nadeau**, co-organisé par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau**, le **Parc national des Pyrénées** et le **Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises**.



Contes

Juillet
Août

Mercredi 3 août

17h

Gratuit

Lac de Castet

Dragons de Chine, de Russie et d'ailleurs

Éric a un rêve : devenir chevalier et combattre les dragons.

Li Mei décide de partir seule à la recherche du dragon des pluies des montagnes jaunes. Vladimir, le tzigane rusé, va faire fuir le dragon qui dévore les gens.

Spectacle de contes pour les 7-10 ans de **Marie-Hélène Cauhapé** et mis en musique par **Véronique Gimenez**, organisé par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau**.



Samedi 6 août

16h
Jardin de la
maison d'Ossau
(musée)

18h30
Colline
Saint-Michel

Arudy
Gratuit

Voyages contés en Préhistoire

Organisés par l'**Office de Tourisme d'Arudy**, deux voyages dans le temps vous sont proposés par **Patricia et Gérard Ackin**.

Embarquez-vous dans une déambulation, contée et bruitée et découvrez le mystère du pétroglyphe et les aventures des Protoarudéyiens dans une fiction spatio-temporelle originale.

Continuez votre voyage sur la colline Saint-Michel. Deça delà, fables, récits et géopoésie pour faire rêver la nuit des temps aux portes de la grotte.



Contes

Août
Septembre

Lundi 8 août

19h
Participation libre
Lac de Bious-
Artigues

Contes en musique

Dans le cadre du Refuge Poétique à Bious, **David Bordes**, **Éric Mongui** et **Éric Avondo** vous proposent d'écouter les contes des Pyrénées accompagnés de guitare saturée !



Possibilité de dîner à la Crêperie du Lac
Renseignements et réservations au 06 40 33 08 10

Mercredi 24 août

19h
Participation libre
Lac de Bious-
Artigues

Meeting Poétique Marche ou Rêve

C'est par où ? C'est par l'Art ! Et si on PoéTissait... un Notre Monde... ? Dans le cadre du Refuge Poétique à Bious, **Nicolas Loustalot** vous propose de venir écouter, mais aussi participer à la poésie.



Possibilité de dîner à la Crêperie du Lac
Renseignements et réservations au 06 40 33 08 10



**Mercredi 14
septembre**
16h
Gratuit
rdv à la mairie
Iseste

Des fées au bord du gave

Trois contes pour entrer dans l'univers des fées, sur les bords du gave...

Spectacle de contes tout public de **Marie-Hélène Cauhapé**, mis en musique par **Véronique Nadeau et Véronique Gimenez**, organisé par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau**.

**Mercredi 28
septembre**
16h
Gratuit
rdv à la chapelle
du Houndas
Plateau du Bénou

Contes de sorcières

Trois contes pour entrer dans la ronde des sorcières et dans le monde fascinant, inquiétant et drôle de ces femmes mystérieuses et magiques : "Le cœur en bois d'aulne", "Et le dimanche, sept" et "Le pot de garbure".

Spectacle de contes tout public de **Marie-Hélène Cauhapé**, mis en musique par **Véronique Nadeau et Véronique Gimenez**, organisé par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau**.

Mercredi 15 octobre
15h
Gratuit
Croix de Buzy

Louroipom'

Le loup affamé rôde dans la forêt, la gueule grande ouverte. Qui se retrouvera dans son ventre ?

Les oiseaux se cherchent un roi. Le plus grand, le plus fort, le plus beau ne sera pas forcément celui que l'on pense.

Le pommier du petit homme donne une énorme pomme qui va lui causer bien du souci, avant de finir dans le ventre du dragon.

Spectacle de contes tout public de **Marie-Hélène Cauhapé** et mis en musique par **Véronique Gimenez**, organisé par la **Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau**.



Contes

Septembre
Octobre

Étonnants randonneurs



*festival du voyage
non motorisé*

7-8-9 octobre 2016

ÉTONNANTS RANDONNEURS #4



Cinéma
Projections

Octobre

Étonnants Randonneurs est le festival du voyage non motorisé. On y retrouve de nombreux films de randonnée à pied, à cheval, en ski, en bateau, en vélo, en roulotte... avec la présence des voyageurs afin de répondre aux questions des spectateurs. Ne loupez pas "Solidream" le tour du monde de 3 amis en vélo durant 3 ans à travers un film plusieurs fois primé ! Les Pyrénées ne sont pas en reste à travers de vieux films ou des portraits locaux.

Le festival, organisé pour sa 4^e édition par l'association **Iles et Ailes**, c'est aussi un salon du livre spécialisé sur le voyage, avec des auteurs prêts à vous dédicacer leurs ouvrages, mais aussi un espace de rencontre-conférence pour discuter avec de grands voyageurs.

De nombreuses expositions photos et peintures enrichissent les lieux et vous feront voyager. Un espace est dédié aux contes qui feront rêver petits et grands avec **David Bordes**.

Et le samedi soir, venez nombreux au spectacle humoristique de **Ladji Diallo** "Ma vallée : un truc de fou !"

Le dimanche matin, en partenariat avec l'Office de Tourisme d'Arudy, une randonnée facile vous permettra de vous dégourdir les jambes et d'admirer la vallée d'Ossau avant de retourner au cœur du festival où buvette et repas vous attendent.

Vendredi 7, samedi 8 et dimanche 9 octobre

5€ les films (module de 2h) - Pass pour le we - Tarifs réduits (demandeur d'emploi et étudiants) - Gratuit enfant
Village Saint-Michel - Cinéma - Arudy



A l'heure de l'édition de ce programme, la programmation du festival est en cours.

Retrouvez le programme sur [facebook/valleeossau](https://facebook.com/valleeossau)

Renseignements : Jean-Marc Cotta, Président de l'association Iles et Ailes, au 06 83 25 39 25

Festival **CLAP**
DE **LengA** 2

Hestiv'òc fait son cinéma !
Du 4 au 6 novembre 2016
à **ARUDY**

• Projections
• Programacion
joenessa
• Encontres
professionaus

Le programme complet sur www.hestivoc.com



CLAP DE LENGA #2

Le festival Clap de Lenga, né en 2014, revient pour sa seconde édition à Arudy. Pendant trois jours, un programme dense et varié pour tous les cinéphiles.

Projections de fictions, courts-métrages, dessins animés, rencontres professionnelles, masterclass, ateliers scolaires, ce festival met en valeur la production audiovisuelle et cinématographique de culture occitane. Pour la seconde édition du festival, ce sont 9 séances de projection, 20 films, des rencontres et des concerts !

Organisé par l'association **Accents du Sud**, en partenariat avec le Conseil Départemental des Pyrénées-Atlantiques et la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau.

Vendredi 4 novembre / Soirée d'ouverture

Après-midi - Rencontres Professionnelles ouvertes au public.

Thème : "le numérique occitan"

19h : apéritif-concert

21h : séance d'ouverture

Samedi 5 novembre

11h : masterclass avec le parrain du festival

14h : séance et débat

17h : séance de courts-métrages

19h : apéritif-concert

20h30 : séance (long-métrage)

22h : concert

Dimanche 6 novembre

11h : projection d'un dessin animé

14h et 17h : séances

20h30 : séance de clôture

Cinéma d'Arudy



A l'heure de l'édition de ce programme, la sélection des films est en cours.
Pour découvrir le programme complet :
[facebook/valleeossau](https://facebook.com/valleeossau) ou www.hestivoc.com



Cinéma
Projections

Novembre



SILENCE, ÇA TOURNE !



Les lundis
11, 18 et 25 juillet
1, 8, 15 et 22 août
Maison de
Gourette

Les mardis
12, 19 et 26 juillet
2, 9, 16 et 23 août
Espace Culturel -
Casino
Eaux-Bonnes

18h - Gratuit

Samedi 3
septembre
Castet

Samedi 10
septembre
Bielle

Vendredi 16
septembre
Aste

Samedi
24 septembre
Louvie-Soubiron

Faire la montagne

“De la fonte des neiges au mois de juin jusqu’aux premiers frimas de l’automne, les bergers des vallées d’Aspe et d’Ossau partent vivre en estives avec leur troupeaux. C’est ce que les bergers appellent “faire la montagne”. Que savons-nous vraiment de ces hommes et femmes qui renouvellent cette tradition du pastoralisme ?”
Ecriture et réalisation : Sonia Moumem
Durée : 52 min
Projections proposées par **l’Office de Tourisme des Eaux-Bonnes Gourette.**

Mémoire d’images en Ossau

Il existe encore dans les greniers de nombreux films Super 8, tournés entre les années 60 et 70, qui témoignent en couleur d’une vie valléenne : transhumances, fêtes de villages, danses...
Ces films méritent d’être retrouvés, visionnés... et préservés ! **Mémoire d’images en Ossau**, avec le soutien du Parc national des Pyrénées, vous propose de partager et regarder ces images de la vallée lors de soirées de projections mais aussi de restaurer et numériser vos super 8, 8mm et vidéos.

Projections gratuites, en continu, **à partir de 19h**
Soirées animées par les **groupes musicaux de l’Atelier Penché : Birim Baram, Enurqi Pacnaïit, Hilh De Pute Orchestra et Zwoué**
Renseignements :
Simon Kansara - 06 84 69 40 97 salut.simon@gmail.com
Arnaud Lanusse - 06 95 84 98 76 - espace.kaki@gmail.com



Cinéma
Projections

Juillet à
Septembre







Cinéma
Projections

Octobre

Samedi 15 octobre
18h
participation libre
Auberge des
Perchades
Bilhères

Chaud et Froid

Accueillie par **l'Auberge des Perchades**, l'association **Rencontres et loisirs** vous propose la projection du film documentaire, "**Je me souviens**" de la Bretagne au Québec.

Ce film présente le périple à vélo de Geneviève et Jean-Marie à travers le Québec et la Gaspésie.

"Il nous amène à la découverte de la vie de nos cousins canadiens et des vastes espaces le long du Saint-Laurent. Souvenons nous que les premiers pas sur ces nouveaux territoires de l'Amérique du Nord sont attribués à Jacques Cartier, navigateur breton. Voilà donc un lien tout trouvé pour présenter aussi un court documentaire sur la Bretagne, pays d'origine de nombreux Québécois. On reverra avec plaisir la Bretagne intérieure et ses enclos paroissiaux ainsi que les côtes battues par les vents."

Projection suivie du concert du trio de jazz Zwouu
Voir p. 103



Possibilité de dîner avant la projection (entrée, plat, dessert) : 12 €
Renseignements et réservation :
Auberge des Perchades 05 59 82 66 89



RENCONTRE(S) INSOLITES



Rencontre(s)

Juin à
Septembre

Depuis huit ans, Odile et Jean-Louis Gioveri proposent des soirées qui nous ouvrent sur l'extérieur et qui nous amènent à la rencontre de l'autre... Des belles soirées riches et chaleureuses.

Mardi 28 juin

20h30

Participation libre

Ramallah

Dans le cadre de la programmation "6x60 Jours", Élodie Hardoy, professeur à Orthez, viendra témoigner de son expérience à Ramallah (Palestine).

Samedi 27 août

18h

Participation libre

Assimbâa

Dans le cadre de la programmation "6x60 Jours", les femmes de l'association Assimbâa vous préparent une surprise...



La soirée continue avec "Les dames de fuméeé"
Voir p. 79

Samedi 17 septembre **Sur les pas d'Iga**

21h

Participation libre

Iga, la jument polonaise qui traverse les frontières, tire sa calèche à travers l'Europe au rythme de ses sabots. Elle suscite curiosité, échanges, discussions entre les citoyens européens.



Possibilité de dîner avant les rencontres (entrée, plat, dessert) : 12 €
Renseignements et réservation :
Auberge des Perchades - Bilhères 05 59 82 66 89

Directeur de publication :

Jean-Paul CASAUBON

Cette brochure a été réalisée par la Communauté de
Communes de la Vallée d'Ossau

avec **Jacques BOUTONNET**,

Vice président Culture et Patrimoine,

Damien HILSON,

Directeur

Marion HAURE et Meggy LACASSAGNE

Coordinatrices de l'Été Ossalois

Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau

4 avenue des Pyrénées - 64 260 Arudy

Tél : 05 59 05 66 77

ccvo@cc-ossau.fr

www.cc-valleedossau.com

www.valleedossau-tourisme.com

facebook.com/valleedossau

Crédits photos : DR

Conception graphique : Maxime VANBRUGGHE, Pau

Impression : Martin Impression, Lons

Tirage : 7000 exemplaires

Dépôt légal : ISSN

La Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau
tient tout particulièrement à remercier l'ensemble des
associations, des acteurs culturels, des professionnels et
toutes les personnes de bonne volonté qui ont contribué
par leur implication et leur soutien à la richesse du
programme de l'Été Ossalois, édition 2016.





Communauté des Communes de la Vallée d'Ossau

 4, avenue des Pyrénées 64260 Arudy

 ccvo@cc-ossau.fr

 www.valleedossau-tourisme.com

 www.facebook.com/valleeossau